



# SISTEMA MULTIMEDIA

(si es equipado)

## MANUAL DEL PROPIETARIO

Para su seguridad, lea atentamente y guarde este manual en el vehículo.

# Índice

<b>Introducción</b>	<b>1</b>
<b>Sistema de Audio</b>	<b>2</b>
<b>Preparación para la Navegación</b>	<b>3</b>
<b>Android® Auto y Apple® CarPlay</b>	<b>4</b>
<b>Guía del Diagnóstico de Fallas</b>	<b>5</b>
<b>Índice</b>	<b>6</b>

# 1 Introducción

Cómo utilizar este manual .....	1-2
Para una operación segura .....	1-2
Nota de seguridad .....	1-2

Producto a láser .....	1-3
Servicio al cliente Nissan .....	1-3

# CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Este manual utiliza términos, símbolos e iconos especiales que se organizan por función.

Vaya a los apartados a continuación para comprender cómo utilizar este manual de manera adecuada.

## PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

### ATENCIÓN

Indica la presencia de riesgos que pueden causar muerte o graves lesiones corporales. Para evitar o reducir el riesgo, los procedimientos deben ser precisamente seguidos.

### CUIDADO

Indica la presencia de riesgos que pueden causar lesiones corporales moderadas o pequeñas, o daños a su vehículo. Para evitar o reducir el riesgo, los procedimientos deben ser cuidadosamente seguidos.

### NOTA:

Indican partes que le ayudan a comprender y aumentar el desempeño de su vehículo. De ignorarlos, pueden llevar a una falla o un desempeño deficiente.

## NOTA DE SEGURIDAD

Este sistema ha sido proyectado primeramente para ayudar a alcanzar su destino y ejecutar otras funciones descritas en este manual. Sin embargo, usted, el conductor, debe utilizar el sistema adecuadamente y con seguridad. Informaciones relativas a las condiciones de la carretera, señalizaciones del tránsito y la disponibilidad de servicios no siempre pueden estar actualizadas. El sistema no sustituye una correcta, adecuada y segura conducción.

Antes de utilizar el sistema de navegación, lea las informaciones de seguridad a continuación. Siempre utilice el sistema como se describe en este manual.

### CUIDADO

- Cuando opere el sistema de navegación, primero aparque el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento. Utilizar el sistema mientras conduce puede distraer al conductor y puede que resulte en un grave accidente. Los destinos no deben definirse mientras que el vehículo está en movimiento.
- No confíe solamente en la orientación del navegador. Siempre asegúrese de que todas las maniobras puedan realizarse legalmente y de manera segura para evitar accidentes.

- **No desmonte o cambie el sistema de navegación. De hacerlo, podrá haber pérdida de garantía y riesgo de accidente, fuego o carga eléctrica.**
- **No utilice el sistema de navegación si se observa cualquier falla como congelamiento de la pantalla o falta de sonido. El uso continuo del sistema en estas condiciones puede resultar en accidentes, fuego o carga eléctrica.**
- Si se observa cualquier material extraño en el sistema de hardware o líquido escurrido, o el humo u olor procedente del mismo, detenga la utilización del sistema inmediatamente y contacte a su concesionaria Nissan lo más pronto posible. Si las condiciones previo descritas son ignoradas podrá resultar en accidentes, fuego o carga eléctrica.

### CUIDADO

- Temperaturas extremas [inferior a -20°C (-4°F) y superior a 70°C (158°F)] podrán afectar el desempeño del sistema.

## PRODUCTO A LÁSER

### NOTA:

**No mantenga el sistema de navegación en operación con el motor apagado. De hacerlo, podrá descargar la batería del vehículo. Cuando utilice el sistema de navegación, siempre mantenga el motor operando.**



### ATENCIÓN

- **No desmonte o cambie este sistema.**
- **Si el mantenimiento, los ajustes y otras operaciones que no se especifican en este manual son ejecutadas, podrán ocurrirse lesiones debido a la exposición y a la radiación láser.**

## SERVICIO AL CLIENTE NISSAN

Nissan de Brasil Automóviles Ltda. Y su red de concesionarias están preparadas para atender a las necesidades que tenga con su vehículo. Su satisfacción con su vehículo es nuestro mayor objetivo. Las concesionarias están siempre listas para rendir cualquier tipo de servicio que necesite su vehículo.

Sin embargo, de haber algo que la concesionaria no pueda resolver o si usted desea cuestionar, comentar o reclamar directamente a Nissan de Brasil Automóviles Ltda., contacte a nuestro Servicio de Atención al Cliente mediante el teléfono o correo electrónico disponible a continuación.

Teléfono SAC: 0800 011 1090  
correo: sac@nissan.com.br  
Sitio: <http://www.nissan.com.br>

Para la pronta respuesta, provea su nombre y apellido, número del teléfono, modelo, versión, año de fabricación y chasis del vehículo.

© NISSAN DE BRASIL AUTOMÓVILES LTDA.

Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este Manual puede reproducirse o almacenarse en sistemas de recuperación o transmitirse de cualquier manera o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado u otro medio sin el permiso por escrito de Nissan de Brasil Automóviles Ltda.

### NOTA DE GARANTÍA:

**El sistema multimedia (Multi-App) es un accesorio que, dependiendo de la versión del vehículo, se podría instalar directamente en la fábrica.**

**A causa de que es un accesorio original Nissan, tiene una garantía legal de 3 (tres) meses y más 9 (nueve) meses de garantía contractual, contados desde la fecha de entrega del vehículo al primer comprador ó 20.000 km, lo que ocurra primero. En cuanto a otros detalles, consulte la sección de garantía en el manual del propietario.**

## 2 Sistema de Audio

Sistema de audio.....	2-3	Repetir .....	2-14
Cuidados cuanto al funcionamiento del sistema de audio.....	2-3	Reproducción de la banda secuencial (para CD/VCD/MP3/WMA apenas) .....	2-14
Radio .....	2-3	Buscar .....	2-14
Panel de control.....	2-4	Seleccionar el audio del DVD .....	2-14
Entrada auxiliar.....	2-5	Seleccionar el audio del VCD .....	2-14
Operaciones básicas .....	2-9	Seleccionar la leyenda del DVD .....	2-14
Tecla power .....	2-9	Operaciones del radio .....	2-15
Tecla mudo .....	2-9	Seleccionar una banda de radio.....	2-15
Arreglar el volumen .....	2-9	Sintonización manual .....	2-15
Selección de la fuente de reproducción .....	2-9	Almacenamiento manual.....	2-16
Personalización .....	2-9	Recuperar las estaciones almacenadas.....	2-16
Menú principal .....	2-9	Arregle DX/LOC.....	2-16
Menú de aplicaciones.....	2-10	Sintonización automática.....	2-16
Instalación de aplicativos.....	2-10	Almacenamiento automático .....	2-16
Bloqueo de la pantalla.....	2-11	Búsqueda clave .....	2-17
Operación del disco (solamente modelos tipo A y tipo B).2-11		Operaciones del SD/USB .....	2-17
Insertar un disco.....	2-11	Utilizando la tarjeta SD .....	2-17
Eyectar el disco .....	2-11	Utilizando el dispositivo USB .....	2-17
Reproducción del disco .....	2-11	Reproducción de la música .....	2-17
Menú de reproducción del DVD.....	2-12	Reproducir/pausar .....	2-18
Reproducción del CD .....	2-12	Banda anterior/próxima banda .....	2-18
Reproducción del disco mixto.....	2-13	Seleccionar la música por artista .....	2-19
Parar la reproducción temporalmente .....	2-14		
Seleccionar la banda/capítulo deseado.....	2-14		

Seleccionar la música por álbum.....	2-19	Función búsqueda.....	2-25
Seleccionar la música por el nombre .....	2-19	Internet .....	2-26
Listas de reproducción .....	2-19	Configuraciones del Wi-Fi.....	2-26
Reproducción de vídeo.....	2-19	Visitar un sitio web.....	2-27
Utilizar un móvil Android® como dispositivo de almacenamiento USB.....	2-20	Correo electrónico .....	2-27
Operaciones de la galería .....	2-20	Arregle el sonido.....	2-27
Operaciones del Bluetooth®.....	2-21	Configuraciones del sistema .....	2-28
Realizando una llamada.....	2-22	Sistema de la pantalla .....	2-28
Llamada de la agenda telefónica.....	2-23	Ajustes generales .....	2-28
Historial de llamadas .....	2-23	Ajustes del reloj .....	2-28
Streaming de audio Bluetooth®.....	2-23	Ajustes de ganancia de volumen.....	2-28
Configuraciones del Bluetooth® .....	2-24	Arreglo de la clase del disco.....	2-29
Operaciones del iPod®/ iPhone® .....	2-24	Redes .....	2-29
Accediendo al modo iPod® .....	2-25	Configuraciones personales .....	2-29
Pausando la reproducción .....	2-25	Dispositivo .....	2-29
Seleccionando una banda.....	2-25	Configuraciones del sistema .....	2-29
Repetir reproducción .....	2-25	Datos personales.....	2-30
Reproducción aleatoria.....	2-25	Loja Multi App.....	2-30
		Asistencia al cliente .....	2-30

## SISTEMA DE AUDIO

### CUIDADOS CUANTO AL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE AUDIO

#### ATENCIÓN

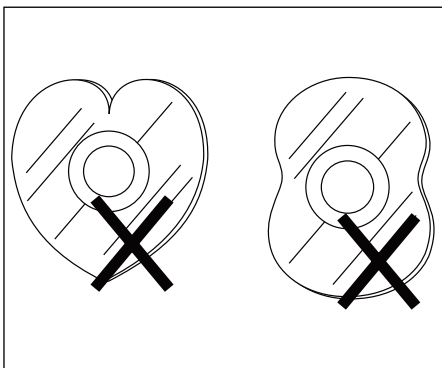
Por medida de seguridad y en lo relativo a la legislación de tránsito nacional, no arregle el sistema de audio mientras esté conduciendo. Su total atención debe estar vuelta hacia el volante del vehículo.

#### ADVERTENCIA

Al utilizar los aplicativos en el sistema multimedia, el sonido se va a emitir solamente por los altavoces delanteros del vehículo. Para que el sonido sea emitido por los altavoces delanteros y traseros, utilice el streaming (transmisión) de audio Bluetooth®.

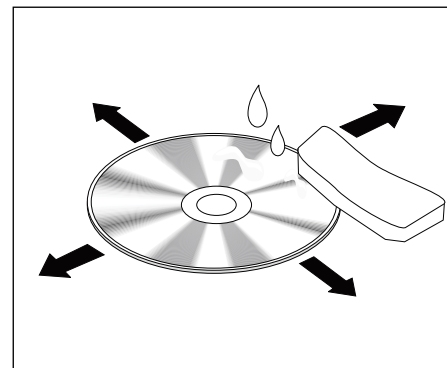
## RADIO

- La recepción del radio es afectada en función del alcance de la señal de la estación, distancia del transmisor de radio, edificios, puentes, montañas y otras interferencias externas. Problemas intermitentes en la calidad de la recepción suelen ser causados por estas interferencias externas.
- La utilización de móvil en el interior o en las cercanías del vehículo podrá alterar la calidad de la recepción de radio.



### Cuidados con el manejo del disco

1. NO use disco con formato irregular.

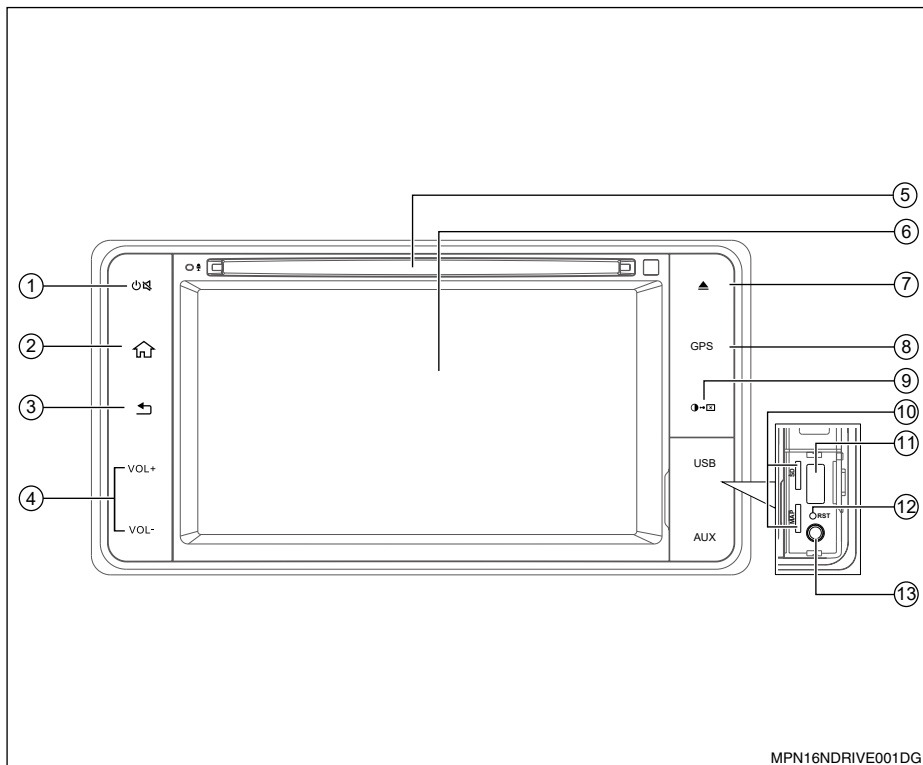


2. Limpieza del Disco. Utilice un paño blando y seco para limpiar el disco desde el centro hasta el borde. Sólo se puede utilizar detergente neutro.



## PANEL DE CONTROL

Pulse  para encender la unidad de audio.



Tipo A

### CUIDADO

- Remueva la película plástica de protección de la pantalla antes de cualquier operación.
- Mantener la película adherida a la pantalla puede causar mala operación del sistema.

#### 1. Tecla

- > Pulse para activar el aparato.
- > Luego de activar el aparato, pulse para silenciar el volumen (mudo).
- > Mantenga pulsada la tecla para desactivar el aparato.

#### 2. Tecla (Home)

Muestra el menú principal.

#### 3. Tecla (Voltar)

Vuelve al menú anterior.

#### 4. Volumen +/-

Pulse + para aumentar el volumen.

Pulse - para reducir el volumen.

#### 5. Abertura de Entrada del CD/DVD

Inserte un disco en el centro de la abertura del puerto CD/DVD con la etiqueta mirando hacia arriba.

#### 6. Pantalla táctil

Utilice la pantalla táctil para acceder a los iconos y otros controles en la pantalla.

## 7. Tecla Eyectar

Pulse para eyectar el disco del aparato.

## 8. Tecla GPS

Pulse para acceder a la función de navegación

## 9. Tecla

- > Pulse para alterar el brillo de la pantalla.
- > Pulse y mantenga pulsada para desactivar la pantalla (pantalla negra).

## 10. Entradas de la Tarjeta SD personal

Eleve la tapa para acceso a la entrada de la Tarjeta SD personal.

Inserte una Tarjeta personal en los compartimientos disponibles.

## 11. Puerto USB

Inserte un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto USB. Los archivos almacenados en el dispositivo pueden ser ejecutados mediante el sistema de audio del vehículo. Eleve la tapa para acceso al puerto USB.

### NOTA:

**Caracteres como ç y letras tildadas presentes en los títulos de músicas y vídeos no son identificadas por el equipamiento, por tanto no se exhiben correctamente en la pantalla.**

## 12. Reset (Reiniciar)

Eleve la tapa para acceso al orificio del Reset.

Pulse el botón con un vástago fino.

## 13. Puerto AV

Inserte un dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto AV. Los archivos almacenados en el dispositivo pueden ser ejecutados mediante el sistema de audio del vehículo.

Eleve la tapa para acceso al puerto AV.

## ENTRADA AUXILIAR

La entrada de audio AUXILIAR IN acepta algunos formatos estandarizados de audio analógico como de un MP3 Players o notebook.



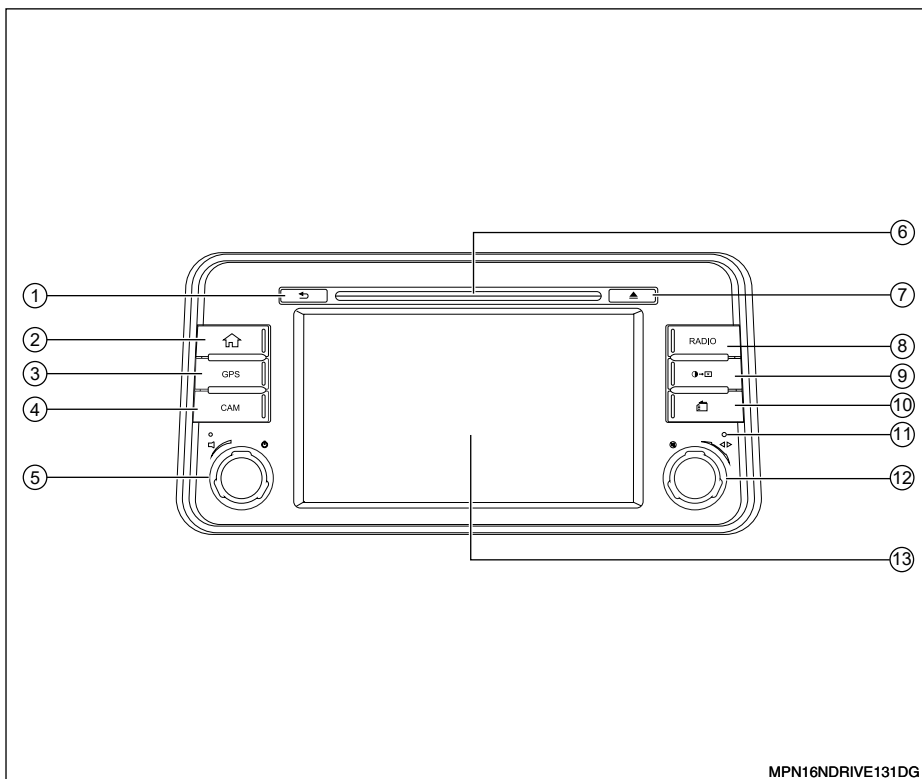
### ATENCIÓN

**No utilice la Entrada AUXILIAR IN sin conectar una fuente de audio. La utilización sin la fuente de audio podrá causar ruidos en los altavoces.**



### ATENCIÓN

**No utilice la Entrada AV sin conectar una fuente de audio/vídeo. La utilización sin la fuente de audio/vídeo podrá causar ruidos en los altavoces.**



**Tipo B**

Pulse para encender la unidad de audio.

**1. Tecla (Voltar)**

Vuelve al menú anterior.

**2. Tecla (Home)**

Muestra el menú principal.

**3. Tecla GPS**

Pulse para acceder a la función de navegación.

**4. Tecla CAM**

Pulse la tecla CAM para seleccionar las vistas disponibles. El sistema exhibe vistas distintas, de acuerdo con la posición de la palanca selectora de marchas.

**5. Botón**

> Gire la perilla para ajustar el volumen.

> Pulse para activar o desactivar el aparato.

**6. Abertura de Entrada del CD/DVD**

Inserte un disco en el centro de la abertura del puerto CD/DVD con la etiqueta mirando hacia arriba.

**7. Tecla Eyectar**

Pulse para eyectar el disco del aparato.

**8. Tecla RADIO**

Pulse para cambiar el audio al modo radio.

**9. Tecla**

> Pulse para alterar el brillo de la pantalla.

> Pulse y mantenga pulsada para desactivar la pantalla (pantalla negra).

## 10. Entrada de la Tarjeta SD personal

Levante la tapa para tener acceso a la entrada de la Tarjeta SD personal. Inserte una Tarjeta personal en los compartimientos disponibles.

## 11. Reset (Reiniciar)

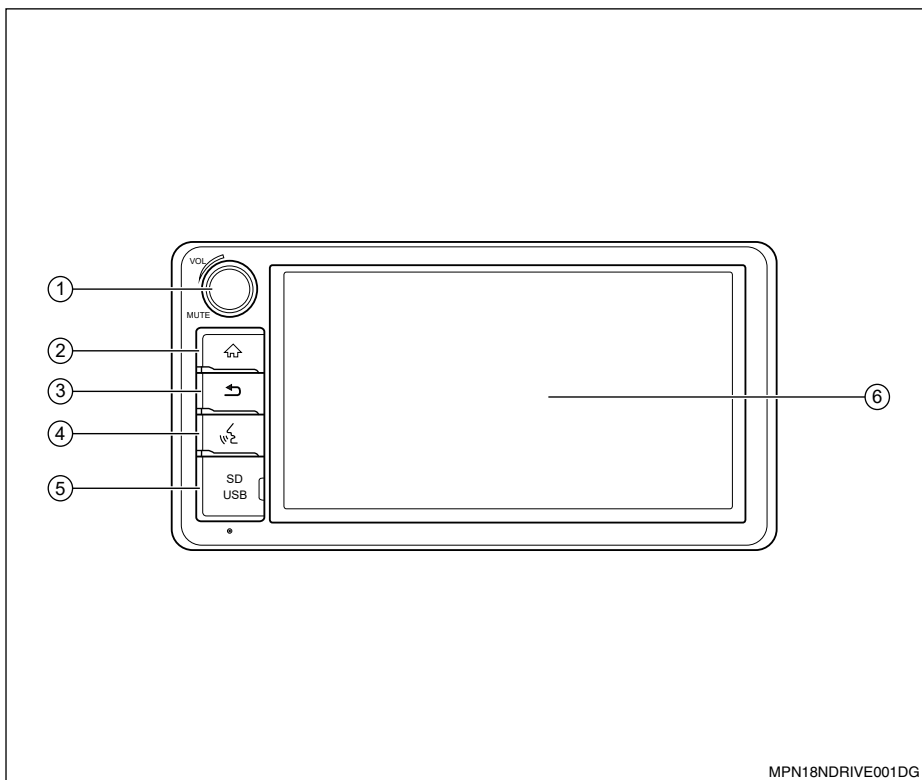
- > Levante la tapa para tener acceso al orificio del Reset.
- > Pulse el botón con un vástago fino.

## 12. Botón <▶

- > Pulse para activar o desactivar el volumen MUDO.
- > Gire la perilla para sintonizar otra frecuencia de radio o cambiar la pista del disco.

## 13. Pantalla táctil


Utilice la pantalla táctil para acceder a los iconos y otros controles en la pantalla.




**Tipo C**

**1. Botón VOL / MUTE**

- > Pulse para activar el aparato.
- > Luego de activar el aparato, pulse para silenciar el volumen (mudo).
- > Mantenga pulsado el botón para desactivar el aparato.

**2. Tecla  (Home)**

Muestra el menú principal.

**3. Tecla  (Voltar)**

Vuelve al menú anterior.

**4. Tecla **

Presione para iniciar el comando de voz de las funciones Apple® e Android®.

**5. Entrada de la Tarjeta SD personal y el puerto USB**




Eleve la tapa para acceso a la entrada de la Tarjeta SD personal y el puerto USB. Inserte una Tarjeta SD personal o dispositivo de almacenamiento compatible en el puerto USB. Los archivos almacenados en el dispositivo pueden ser ejecutados mediante el sistema de audio del vehículo.


**6. Pantalla táctil**

Utilice la pantalla táctil para acceder a los iconos y otros controles en la pantalla.

# OPERACIONES BÁSICAS



## TECLA POWER

1. Pulse la tecla  (tipo A) o  (tipo B) o el botón **VOL/MUTE** (tipo C) para activar la unidad. La unidad vuelve a la última condición luego de activar la unidad, de no haber ninguna operación.
2. (Modelos tipo A) - Cuando la unidad ya esté activada, pulse y mantenga pulsada la tecla  para apagar la unidad.



(Modelos tipo B) - Cuando la unidad ya esté activada, pulse la tecla  para apagar la unidad.

(Modelos tipo C) - Cuando la unidad ya esté activada, pulse y mantenga pulsado el botón **VOL/MUTE** para apagar la unidad.

## TECLA MUDO

Pulse la tecla  (tipo A) o  (tipo B) o el botón **VOL/MUTE** (tipo C) para silenciar el sonido (mudo).

### NOTA:

**Al pulsar la tecla  (tipo A) o la tecla  (tipo B) o el botón VOL/MUTE (tipo C) nuevamente o arreglar el volumen, el sonido volverá a activarse.**


## ARREGLAR EL VOLUMEN

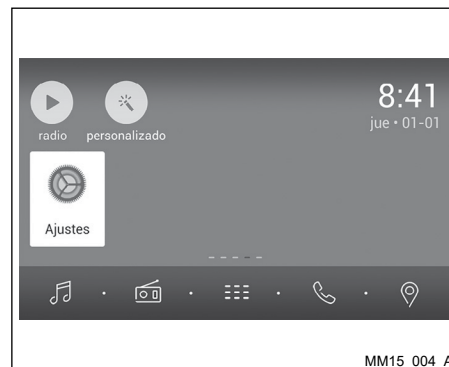
(Modelos tipo A) - Pulse la tecla “VOL+” o “VOL-” para aumentar o reducir el nivel del volumen. El intervalo arreglable del volumen es de 0 a 40.

(Modelos tipo B) - Gire el botón  para ajustar el volumen.

(Modelos tipo C) - Gire el botón **VOL/MUTE** para ajustar el volumen.

## SELECCIÓN DE LA FUENTE DE REPRODUCCIÓN

1. Pulse la tecla  (Home) en la unidad para exhibir el menú principal.
2. Haga clic en el icono deseado en la pantalla para acceder al modo de reproducción correspondiente, como Disco (solamente modelos tipo A y tipo B), Navegación, Radio, etc. Arrastre hacia la izquierda/derecha para el desplazamiento.



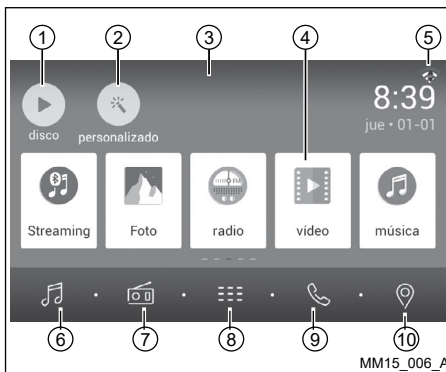
## PERSONALIZACIÓN

Haga clic en “Personalizado” del menú principal.




#### 1. Tema:

Escoja uno de los temas.



### MENÚ PRINCIPAL

Pulse la tecla  (Home) para acceder al menú principal.


1. Exhibe la fuente de reproducción actual.
2. Acceda al menú de personalización.
3. Haga clic y arrastre hacia arriba para exhibir las notificaciones.
4. Barra de iconos:  
Haga clic y arrastre hacia la izquierda/derecha para exhibir más iconos.  
Haga clic en el icono deseado para acceder al modo correspondiente.
5. Señal de la red wireless e indicador del reloj.
6. Acceda al menú de música.
7. Acceso al modo radio.
8. Exhibe la lista de aplicaciones.
9. Acceso al modo Bluetooth®.
10. Acceso al modo GPS.

### MENÚ DE APLICACIONES

Haga clic en el  para acceder al menú de opciones.

1. EM COCHE  
Exhibe las aplicaciones del sistema de la unidad.
2. APPS  
Exhibe aplicaciones Android® instalados.  
En el menú de aplicaciones, arrastre hacia la izquierda/derecha para el desplazamiento. Pulse y mantenga pulsado un icono por más de 2 segundos para añadir un atajo al menú principal. Para excluir el atajo, sujételo y arrástrelo para [X] en la parte superior y suéltelo luego de quedarse rojo.

### INSTALACIÓN DE APLICATIVOS

1. Guarde los aplicativos con la extensión .apk en una tarjeta SD o dispositivo de memoria exterior (USB).
2. Inserte la tarjeta SD o dispositivo de memoria exterior (USB) en los puertos correspondientes del aparato de audio.
3. Toque el  para obtener acceso al menú de aplicativos y acceda al menú "APPS".
4. Toque la carpeta "Archivos" y localice la respectiva carpeta del dispositivo utilizado.
5. Toque el aplicativo que desea instalar. El sistema multimedia va a efectuar la instalación.

## ATENCIÓN

Las aplicaciones pueden comandarse solamente mediante la pantalla táctil. De estar en el modo de APLICACIONES, los únicos controles del volante disponibles son los controles de volumen de audio.

El funcionamiento de las aplicaciones instalados en el equipamiento es de responsabilidad de los respectivos desarrolladores y no de Nissan de Brasil Automóviles.

Utilizar muchas aplicaciones simultáneamente puede implicar en funcionamiento inadecuado del equipamiento, el sistema puede quedar lento o parar para responder a los mandos. Si se ocurre, aparque el vehículo en un lugar seguro, desactive el motor, aguarde algunos segundos y vuelva a activarlo.

## BLOQUEO DE LA PANTALLA

Al tocar el ícono del aplicativo “Bloqueo”, se bloquea el sistema multimedia. Marque la contraseña registrada para liberar el sistema para uso.

### ADVERTENCIA

La contraseña inicial registrada es 000000 o 123456.

Para cambiar la contraseña, acceda al menú “Ajustes”, opción “General” y seleccione “Cambiar contraseña de Bloqueo”.

## OPERACIÓN DEL DISCO (solamente modelos tipo A y tipo B)

### NOTA:

Por medida de seguridad y de acuerdo a la legislación de tránsito nacional, el aparato posee una función que desactiva la imagen cuando el vehículo está en operación, por tanto sólo se podrá escuchar el audio. Su total atención debe estar vuelta hacia el volante del vehículo.


## INSERTAR UN DISCO

Inserte un disco en la abertura de CD/DVD y la unidad cambiará al modo disco automáticamente.

### NOTA:

- Si el disco no puede insertarse fácilmente, puede que haya otro disco en el mecanismo o la unidad puede necesitar reparos.
- La unidad cambiará desde la fuente de reproducción actual al modo DVD, cuando un disco en este formato es insertado.
- Los siguientes formatos de disco son reconocidos: CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD + RW.

## EYECTAR EL DISCO

Pulse la tecla  en el panel para eyectar el disco.

### NOTA:

- Luego de eyectar el disco, la unidad volverá a la fuente anterior automáticamente.

- Si no se remueve el disco de la unidad dentro de 10 segundos, éste se cargará nuevamente para evitar daños accidentales.

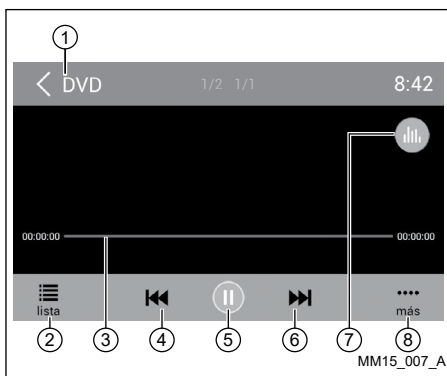
## REPRODUCCIÓN DEL DISCO

Al insertar un disco, la pantalla exhibirá “Cargando”. Para MP3/WMA o un disco con archivos mixtos, el tiempo de lectura podrá ejercer un minuto.

## ATENCIÓN

Algunos vídeos pueden estar grabados con el volumen superior al deseado. Aumente el volumen gradualmente a partir del arreglo mínimo luego de empezar el vídeo.





## MENÚ DE REPRODUCCIÓN DEL DVD

Durante la reproducción, haga clic en la pantalla (excepto esquina superior izquierda) para exhibir los iconos de control.

1. Regresar al menú principal
2. Exhibir el menú del DVD
3. Barra de progreso
4. Capítulo anterior
5. Reproducir/Pausar
6. Próximo capítulo
7. Acceder al menú de ecualizaciones definidas previamente
8. Exhibir más iconos de control



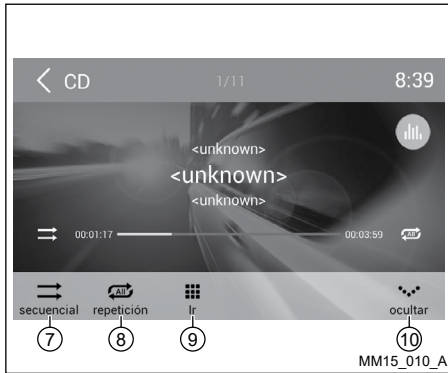
9. Repetir reproducción
10. Usar el teclado numérico para buscar los capítulos
11. Seleccionar canal de audio
12. Seleccionar el idioma de la leyenda
13. Seleccionar el ángulo de visión.  
Puede no estar indisponible para algunos discos
14. Esconder la segunda línea de iconos de control



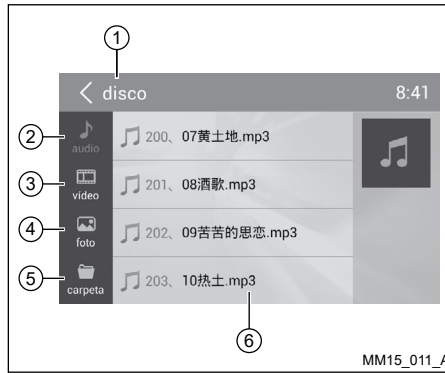
## REPRODUCCIÓN DEL CD

Inserte un CD en la abertura de CD/DVD y la unidad realizará la lectura del disco. Para algunos discos, usted necesitará escoger audio/vídeo/foto para reproducción.

1. Regresar al menú principal
2. Exhibe la lista de archivos
3. Banda anterior
4. Reproducir/Pausar
5. Próxima Banda
6. Exhibir más iconos de control



7. Reproducción secuencial/al azar (aleatoria)
8. Repetir reproducción
9. Usar el teclado numérico para buscar los capítulos
10. Esconder la segunda línea de iconos de control



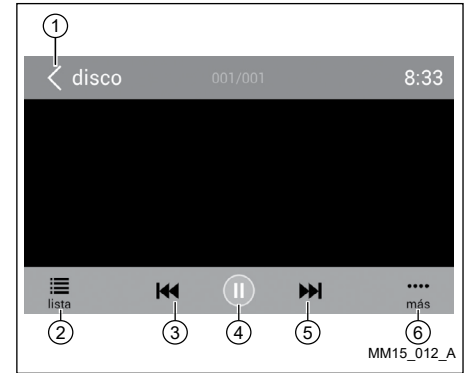
## REPRODUCCIÓN DEL DISCO MIXTO

Al insertar un disco mixto, la unidad realizará la lectura del disco y exhibirá la lista de archivos. Para algunos discos, se necesitará escoger audio/vídeo/foto para reproducción.

1. Regresar al menú principal
2. Exhibir la lista de audios
3. Exhibir la lista de vídeos
4. Exhibir la lista de fotos
5. Exhibir las carpetas
6. Lista de archivos/carpeta

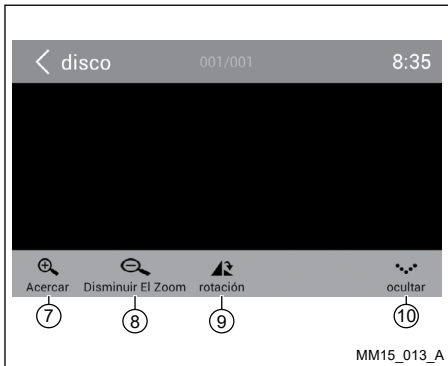
Arrastre la lista hacia arriba/abajo para el desplazamiento.

Haga clic en el nombre del archivo para exhibirlo.



Al visualizar una imagen, haga clic en la pantalla (excepto esquina superior izquierda) para exhibir los iconos de control:

1. Regresar al menú principal
2. Exhibe la lista de archivos
3. Imagen anterior
4. Reproducir/Pausar
5. Próxima imagen
6. Exhibir más iconos



7. Aumentar foco
8. Reducir foco
9. Girar en sentido horario
10. Esconde la segunda línea de iconos de control

\*La reproducción de Vídeo/Audio es semejante a la reproducción del DVD/CD.

## PARAR LA REPRODUCCIÓN TEMPORALMENTE

1. Durante la reproducción haga clic en **II** para pausar.
2. Haga clic en **▶** para continuar la reproducción.

## SELECCIONAR LA BANDA/ CAPÍTULO DESEADO

Haga clic en **◀◀** o **▶▶** para irse a la banda/capítulo anterior o próximo.

## REPETIR

Por estándar la configuración de repetición está desactivada.

Durante la reproducción haga clic en “más” y luego en **↺** para seleccionar uno de los modos de repetición.

### NOTA:

**El sistema se interrumpirá si la función “repetición” no es seleccionado cuando finalice la reproducción del título o del disco completo. Sin ningún comando se realiza luego de 5 minutos, la unidad entrará en el modo stand-by.**

## REPRODUCCIÓN DE LA BANDA SECUENCIAL (PARA CD/VCD/MP3/WMA APENAS)

Usted puede reproducir todas las bandas en orden aleatorio.

1. Durante la reproducción, haga clic en “más” en la pantalla y después en **⇒** para alterar para la reproducción aleatoria.

2. Haga clic en **↻** para alterar para reproducción secuencial.

## BUSCAR

1. Haga clic en “más” y luego en “I” en la barra de control.
2. Inserte el número del capítulo.
3. Haga clic en “OK” para confirmar.

## SELECCIONAR EL AUDIO DEL DVD

Haga clic en **▶▶** para seleccionar el idioma del audio si el DVD tiene distintos idiomas de audio.

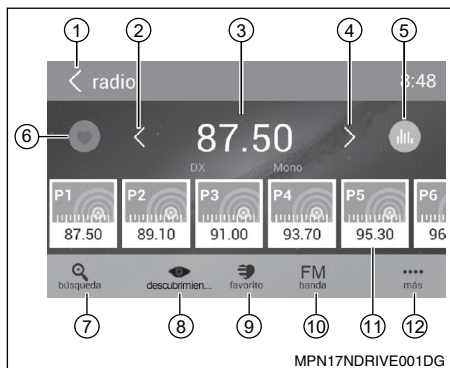
## SELECCIONAR EL AUDIO DEL VCD

Haga clic en **▶▶** para seleccionar el canal de audio (IZQUIERDO, DERECHO, MIXTO, STEREO).

## SELECCIONAR LA LEYENDA DEL DVD

Algunos archivos de vídeo poseen más de una leyenda grabada. Usted puede alternar entre estas leyendas durante la reproducción. Haga clic en la pantalla para mostrar los iconos de control, haga clic en “más” y luego en “subtítulo” seleccionar el idioma de la leyenda.

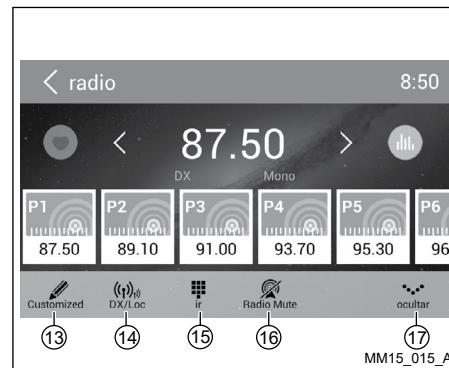
## OPERACIONES DEL RADIO



Seleccione "Radio" en el menú principal para acceder al modo radio.

1. Regresar al menú principal
2. Sintonía anterior  
Sintonía anterior automática (hacer clic y sostener)
3. Frecuencia actual
4. Próxima sintonía  
Próxima sintonía automática (hacer clic y mantener)
5. Acceder al menú de ecualizaciones definidas previamente
6. Acceder la lista de favoritos
7. Buscar y almacenar las estaciones predefinidas automáticamente

8. Exhibir las estaciones de almacenadas
9. Exhibir las estaciones favoritas
10. Alterar la banda
11. Lista de estaciones
12. Exhibir más iconos de control



13. Editar la lista de favoritos
14. Recibir estaciones de radio locales/externas
15. Usar el teclado numérico para agregar la frecuencia
16. Silenciar radio
17. Esconder la segunda línea de iconos de control

## SELECCIONAR UNA BANDA DE RADIO

Haga clic en el icono "banda" para seleccionar una banda de radio entre FM o AM.



## SINTONIZACIÓN MANUAL

Durante la sintonización manual, la frecuencia será alterada en etapas.

Haga clic en el icono ◀/▶ o en la barra de operación para sintonizar una estación anterior/próxima.

**Sistema de Audio 2-15**

## SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

Haga clic en el icono  /  o en la barra de operación durante más de 2 segundos para buscar una estación anterior/próxima.


Para interrumpir la búsqueda, repita la operación anterior o haga clic en otros iconos con funciones de radio.

### NOTA:

**Cuando se recibe una estación, la búsqueda es interrumpida y la se reproduce la estación.**

## ALMACENAMIENTO AUTOMÁTICO

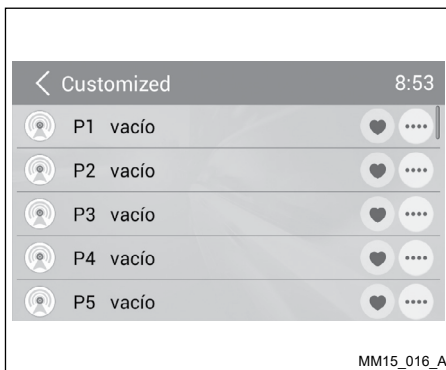
Sólo se detectarán y almacenarán en la memoria estaciones con suficiente intensidad de señal.

Para iniciar una búsqueda automática de estación, haga clic  en el icono en la barra de operación.


Para interrumpir el almacenamiento automático, haga clic en otros iconos con funciones del radio.

### NOTA:

**Luego del almacenamiento automático, se sobrescribirán las estaciones anteriores almacenadas.**




## ALMACENAMIENTO MANUAL


1. Cuando se detecten las estaciones de radio deseadas, haga clic en  para exhibir la lista de almacenamiento de las estaciones personalizadas.
2. Haga clic para seleccionar un ítem en la lista para almacenar la estación actual en la memoria.
3. Haga clic en la esquina izquierda superior de la pantalla para salir.

## RECUPERAR LAS ESTACIONES ALMACENADAS

### Método 1

1. Haga clic en el icono **descubrimien...**  en la pantalla para exhibir las estaciones predefinidas.
2. Seleccione la banda.
3. Al centro de la pantalla, arrastre la lista hacia la izquierda/derecha para el desplazamiento, haga clic en la lista para escuchar.

### Método 2

1. Haga clic en el icono **favorito**  en la pantalla para exhibir las estaciones favoritas.
2. Seleccione la banda.
3. Al centro de la pantalla, arrastre la lista hacia la izquierda/derecha para el desplazamiento, haga clic en la lista para escuchar.
4. Haga clic en la esquina izquierda superior de la pantalla para salir.

## ARREGLE DX/LOC

El arreglo DX/LOC altera la sensibilidad de sintonía para separar las emisoras muy cercanas.

Esta función es útil en zonas que poseen muchas emisoras de radio en frecuencia muy cercanas.


Haga clic en "más" y luego en "DX/Loc" para alternar entre LOCAL y DX.

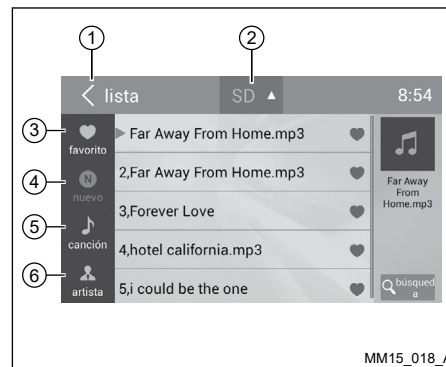
### NOTA:

**El número de estaciones de radio que pueden ser recibidas reducirá luego de activarse el modo de búsqueda.**


## OPERACIONES DEL SD/USB

### UTILIZANDO LA TARJETA SD

1. Abra la tapa para acceder al puerto de la tarjeta SD, inserte la tarjeta SD al puerto correspondiente, la unidad cargará los archivos. De haber archivos de audio, estos serán reproducidos automáticamente. Para acceder a los archivos de imagen o vídeo se necesitará escoger “foto” o “vídeo” en el menú principal con tan sólo hacer clic en  (Home).
2. Para remover la tarjeta, ante todo usted debe seleccionar otra fuente, para evitar daños a la tarjeta, pulse levemente la tarjeta y remuévala.




### BÚSQUEDA CLAVE

Durante la reproducción haga clic en “más” y luego en  para seleccionar uno de los modos de repetición.

Haga clic en el teclado para agregar la frecuencia, haga clic en “OK” para irse directamente a la estación.

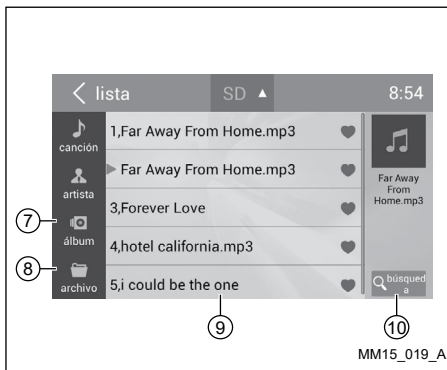
### UTILIZANDO EL DISPOSITIVO USB

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB ubicado en la unidad y en la guantera del vehículo. Cuando conecte el dispositivo USB, la unidad realizará la lectura de los archivos. De haber archivos de audio, la unidad va a reproducirlos automáticamente.  
  
Para acceder a los archivos de imagen o vídeo se necesitará escoger Fotos o Vídeo en el menú principal con tan sólo hacer clic en  (Home).
2. Para remover el dispositivo USB, ante todo usted debe seleccionar otra fuente, para evitar daños al dispositivo USB.

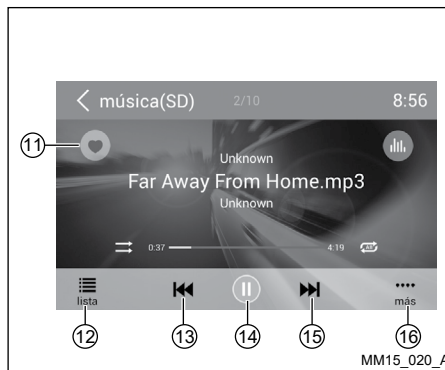
### REPRODUCCIÓN DE LA MÚSICA

Seleccione “canción” en el menú de aplicaciones, la unidad reproducirá las músicas de los dispositivos de almacenamiento móviles. Haga clic en la “lista” para acceder al menú y la lista con todos los archivos de audio.

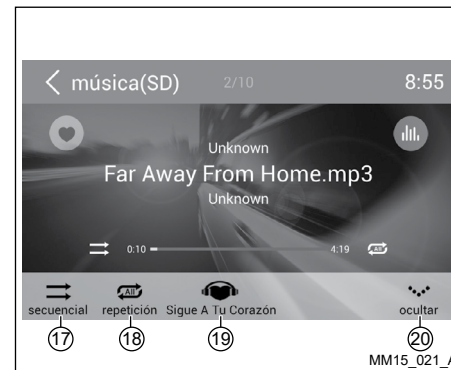
1. Regresar al menú principal
2. Seleccionar la fuente de los archivos
3. Exhibir los archivos por favoritos
4. Exhibir nuevos archivos
5. Exhibir los archivos por nombre de la música  
Haga clic en una música para iniciar la reproducción.
6. Exhibir los archivos por artista  
Arrastre hacia arriba/abajo para el desplazamiento.



7. Exhibir los archivos por álbum
8. Exhibir la carpeta con los archivos
9. Ventana de listas  
Arrastre hacia arriba/abajo para el desplazamiento. Haga clic en un ítem para seleccionar.
10. Acceda al menú de búsqueda



11. Favoritos
12. Exhibir el menú de listas
13. Banda anterior  
Retroceso rápido (pulsar y sostener)
14. Reproducir/Pausar
15. Próxima Banda  
Avance rápido (pulsar y sostener)
16. Exhibir más iconos de control



17. Reproducción secuencial/al azar (aleatoria)
18. Repetir reproducción
19. Estilo libre
20. Esconder la segunda línea de iconos de control

## REPRODUCIR/PAUSAR

Durante la reproducción haga clic en **II** para pausar.

Haga clic en **▶** para continuar la reproducción.

## BANDA ANTERIOR/PRÓXIMA BANDA

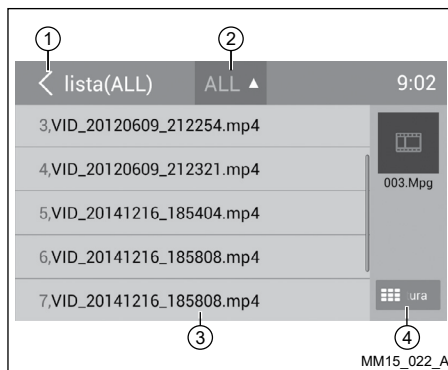
Haga clic en **⏮** para irse a la banda anterior o **⏭** próxima banda.

## SELECCIONAR LA MÚSICA POR ARTISTA

1. Haga clic en “artista” a la izquierda de la pantalla.
2. Haga clic en un artista exhibido en la lista.
3. Seleccione una música para reproducir.

## SELECCIONAR LA MÚSICA POR ÁLBUM

1. Haga clic en “álbum” a la izquierda de la pantalla.
2. Haga clic en un álbum exhibido en la lista.
3. Seleccione una música para reproducir.




## SELECCIONAR LA MÚSICA POR EL NOMBRE


1. Haga clic en “canción” a la izquierda de la pantalla.
2. Seleccione una música para reproducir.

## LISTAS DE REPRODUCCIÓN

Añadir una música para la lista de reproducción favorita

1. Haga clic en la música que desea añadir la lista de reproducción favorita.
2. Haga clic en  para añadirla.

Remover una música para la lista de reproducción favorita

1. Haga clic en “favorito” y seleccione la música que desea remover de su lista de reproducción
2. Durante la reproducción haga clic en  para removerla.

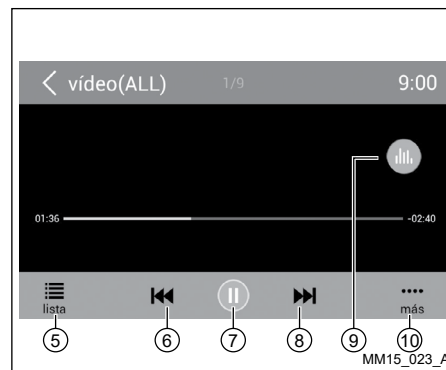
## REPRODUCCIÓN DE VÍDEO

Seleccione “vídeo” en el menú de aplicaciones. La unidad reproducirá el primer vídeo de la lista de archivos. Para seleccionar otro vídeo, haga clic en la lista.

Durante la reproducción, haga clic en la pantalla (excepto esquina superior izquierda) para exhibir los iconos de control.

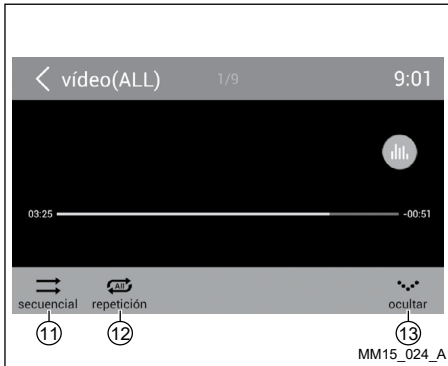
1. Regresar al menú principal
2. Seleccionar la fuente del archivo
3. Lista de carpeta/archivo
4. Miniatura

Arrastre hacia arriba/abajo para desplace, haga clic para acceder.



5. Exhibir el menú de listas
6. Capítulo anterior
7. Reproducir/Pausar
8. Próximo capítulo
9. Acceder al menú de equalizaciones definidas previamente
10. Exhibir más iconos de control





11. Repetir reproducción secuencial/al azar (aleatoria)
12. Repetir reproducción
13. Esconder la segunda línea de iconos de control

#### NOTAS

- **Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no esté en uso.**
- **Utilice un cable opcional para conectar el reproductor de audio USB/memoria USB, pues un dispositivo conectado directamente en la unidad puede salir de la unidad, lo que resulta peligroso.**
- **No utilice productos no autorizados.**

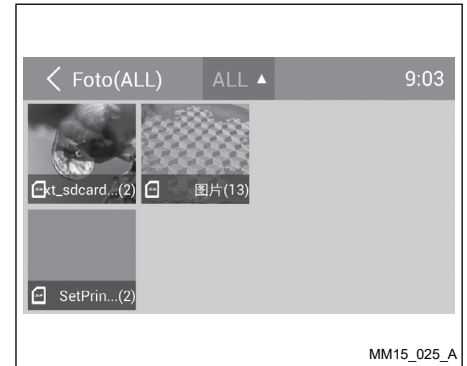
## UTILIZAR UN MÓVIL Android® COMO DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO USB

### NOTAS

**Algunos modelos de móvil Android® puede que sean incompatibles con el sistema de la unidad, imposibilitando el uso del almacenamiento USB.**

Si desea utilizar su móvil Android® como un almacenamiento USB, haga como sigue:

1. Conecte su móvil Android® en la unidad vía cable USB.
  2. Arregle el tipo de la conexión USB de su móvil en “Montar Tarjeta SD”.
- \* Si seleccionar “Sólo cargar”, él no puede ser reconocido por la unidad.
3. En el menú de configuraciones de la unidad, seleccione “Tarjeta SD y dispositivo de almacenamiento” y luego en “Montar disco USB”.



## OPERACIONES DE LA GALERÍA

1. Seleccione “foto” en el menú de aplicaciones.
2. Seleccione una galería para exhibir la lista de imágenes.

## OPERACIONES DEL BLUETOOTH®

El Bluetooth® le permite utilizar su sistema de audio integrado en el vehículo para la comunicación wireless con el móvil handsfree o música. Algunos móviles con Bluetooth® poseen funciones de audio y algunos reproductores de audio portátiles soportan la función Bluetooth®. Ese sistema puede reproducir archivos de audio en el dispositivo de audio Bluetooth®. El sistema Bluetooth® de la unidad permitirá recuperar los contactos de la agenda telefónica, llamadas entrantes, salientes, perdidas, iniciadas y escuchar música.

### NOTA:

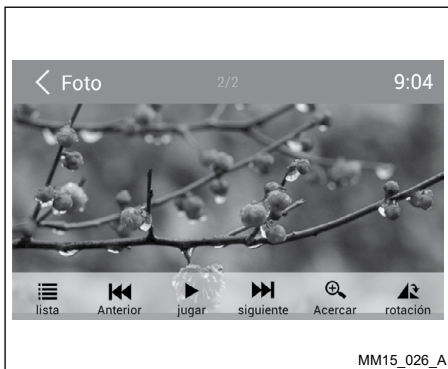
**La reproducción del audio se arreglará en el mismo nivel de volumen como arreglado durante la llamada. Puede que sea necesario volver a arreglar el volumen luego de apagar la llamada.**

**Algunos móviles pueden ser incompatibles con el emparejamiento Bluetooth®. Vaya al manual del móvil para informaciones sobre emparejamiento.**



### ATENCIÓN

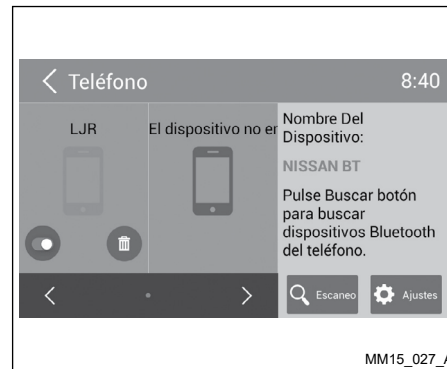
**Jamás utilice el móvil mientras conduce.**




3. Haga clic para visualizarla.

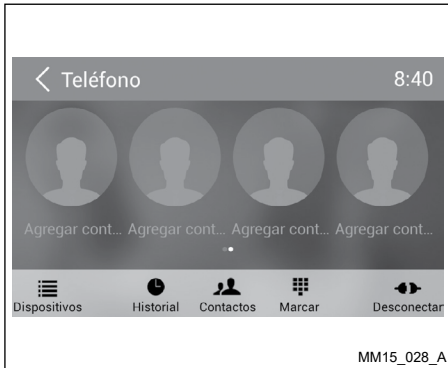
Arrastre hacia la izquierda/derecha para el desplazamiento.

Haga clic en la tecla ↶ (volar) para volver.

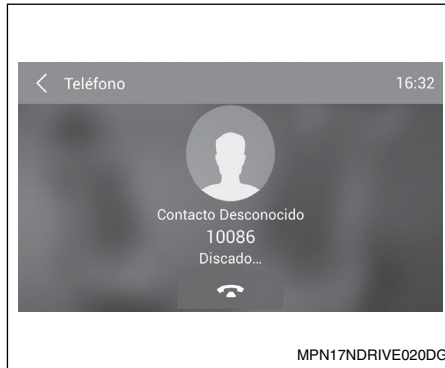


Haga clic en  en el menú principal o en "Teléfono" en el menú de aplicaciones para acceder al modo Teléfono Bluetooth®.

1. Por estándar la función Bluetooth® está activada. Si la función Bluetooth® de la unidad está desactivada, la unidad le preguntará si desea activarla.
2. En el móvil active la función Bluetooth® y busque nuevos dispositivos Bluetooth®.
3. En el equipo multimedia, busque dispositivos Bluetooth® mediante la opción "Escaneo". Seleccione el dispositivo deseado.
4. En el móvil confirme la contraseña para el emparejamiento.






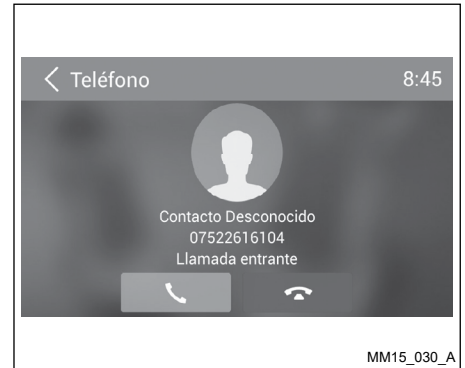
Luego de conectar con éxito, la unidad exhibirá el menú de opciones de la función "Teléfono".





## REALIZANDO UNA LLAMADA

### Marcar un Número

1. Seleccione el icono "Marcar" y agregue los números en la pantalla.
2. Haga clic en  para limpiar los dígitos.
3. Haga clic en el icono  para marcar.
4. Haga clic en el icono  para finalizar la llamada.



### Contestar a una llamada



1. Usted puede contestar a una llamada recibida con tan sólo hacer clic en .
2. Haga clic en el icono  para rechazar una llamada recibida.

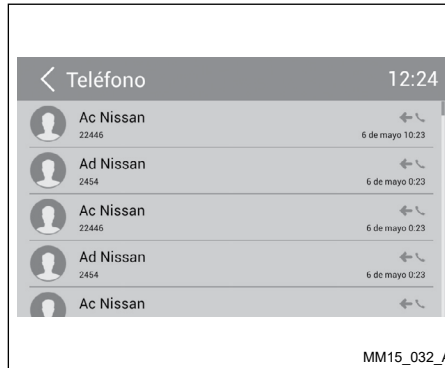
### Desconectar

Para desconectar el dispositivo emparejado, haga clic en el icono "Desconectar".



## LLAMADA DE LA AGENDA TELEFÓNICA

1. Haga clic en el icono “Contactos” para exhibir su agenda telefónica.
2. Seleccione un contacto en la lista o haga clic en  para buscar el nombre
3. Haga clic en el icono  para marcar.



## HISTORIAL DE LLAMADAS

Acceda al historial de llamadas con tan sólo hacer clic en el icono “Historial”.

Enseguida, seleccione un número de llamadas salientes/perdidas/recibidas.

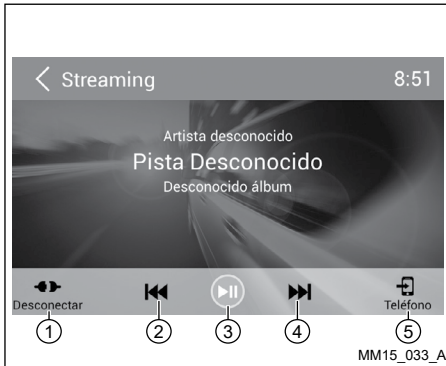
## STREAMING DE AUDIO BLUETOOTH®


Para escuchar músicas desde el móvil, seleccione “Streaming” en el menú principal. El “Streaming” no funciona para vídeos.

## ATENCIÓN

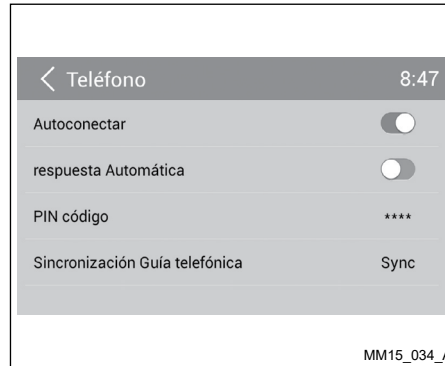
- Por medida de seguridad y en lo relativo a la legislación de tránsito nacional, no arregle el sistema de audio mientras esté conduciendo. Su total atención debe estar vuelta hacia el volante del vehículo.
- Para utilizar el streaming de audio Bluetooth® se necesita establecer una conexión sinfín entre el dispositivo de audio y la unidad.
- Algunos móviles pueden ser incompatibles con el streaming de audio Bluetooth®. Vaya al manual del móvil para informaciones acerca del streaming de audio Bluetooth®.
- El volumen de la reproducción de audio se arreglará en el mismo nivel de volumen como arreglado durante la llamada. Puede que sea necesario volver a arreglar el volumen luego de apagar la llamada.
- El streaming de audio puede retomar o no luego de la interrupción del teléfono.

## OPERACIONES DEL iPod®/ iPhone®



Acceda al menú principal con tan sólo hacer clic en la tecla  (Home) enseguida haga clic en el icono “Streaming” para reproducir las músicas de su móvil.


1. Desconectar
2. Banda anterior
3. Reproducir/Pausar
4. Próxima Banda
5. Ingresa al Teléfono Bluetooth®

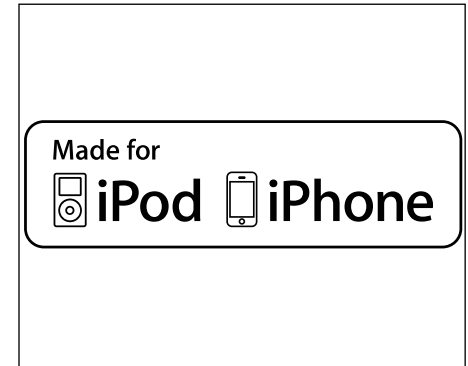


## CONFIGURACIONES DEL BLUETOOTH®

### NOTA:

**Este sistema no operará o puede operar incorrectamente con versiones no soportadas.**

1. En el menú principal, haga clic en .
2. Seleccione “Dispositivos”.
3. Seleccione “Ajustes” para exhibir las configuraciones del Bluetooth®.



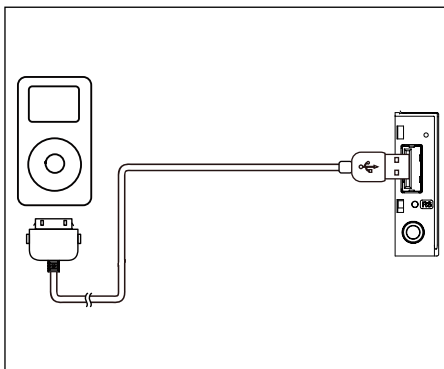
Esa unidad soporta solamente los siguientes modelos de iPod®/iPhone®:

- iPhone® 7
- iPhone® 6 y iPhone® 6 Plus
- iPod® nano (7ª generación)
- iPod® nano (6ª generación)
- iPod® nano (5ª generación)
- iPod® classic
- iPod® touch (5ª generación)
- iPod® touch (4ª generación)
- iPhone® 5S
- iPhone® 5
- iPhone® 4S
- iPhone® 4

“Hecho para iPod®” y “Hecho para iPhone®” significan que el accesorio electrónico se ha desarrollado para conectarse específicamente con el iPod®, iPhone®, respectivos, y que han sido certificados por los desarrolladores para obtener los estándares de desempeño de Apple.

Apple no se encarga de a utilización de este dispositivo o su implicación con la seguridad y estándares de legislación. Observe que el uso de ese accesorio con iPod® o iPhone® puede afectar el desempeño wireless.

iPhone® e iPod® son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. Y otros países.



### ACCEDIENDO AL MODO iPod®

Conecte un iPod® o iPhone® en el Puerto USB mediante un cable de iPod® o iPhone®.

La unidad realizará la lectura de los datos del dispositivo y si hay archivos de audio, estos se reproducirán automáticamente.

Para acceder a los demás archivos de su iPod®/iPhone® haga clic iPod® en el menú de aplicaciones.

### PAUSANDO LA REPRODUCCIÓN

1. Haga clic en el icono **II** en la parte inferior de la pantalla para pausar la reproducción. “PAUSA” se exhibe en la pantalla, y el icono **II** se vuelve **▶**.
2. Haga clic en el icono **▶** para retomar la llamada.

### SELECCIONANDO UNA BANDA

#### Próxima banda

Haga clic en el icono **▶▶** para mover hacia el inicio de la próxima banda.

#### Banda anterior

1. Haga clic en el icono **◀◀** para volver al inicio de la banda actual.
2. Haga doble clic en el icono **◀◀** para volver al inicio de la banda anterior.

### REPETIR REPRODUCCIÓN

Esta función le permite reproducir la banda repetidamente.

Haga clic en el icono “repetición” para seleccionar “Repetir una vez” o “Repetir todo”.

### REPRODUCCIÓN ALEATORIA

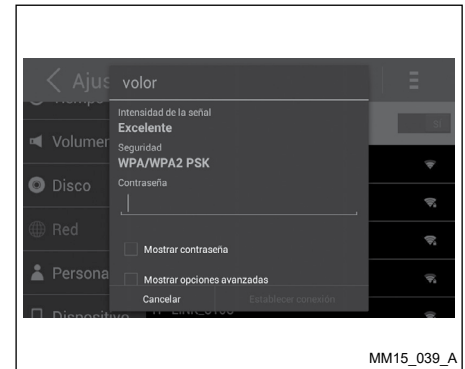
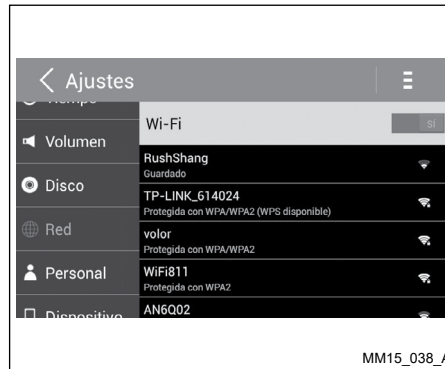
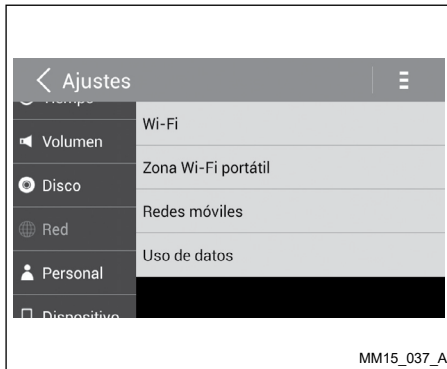
Esta función le permite reproducir todas las bandas grabadas en un orden aleatorio.

Haga clic en el icono “secuencial” para realizar la reproducción aleatoria.

### FUNCIÓN BÚSQUEDA

1. Haga clic en el icono **Ir** para acceder en el menú de búsqueda.
2. Agregue el número con tan sólo hacer clic en los iconos de la pantalla y enseguida haga clic en “OK” para iniciar la búsqueda. Haga clic en el icono **<X** para apagar al número que se agregó.


# INTERNET



## CONFIGURACIONES DEL WI-FI

1. Haga clic en "Ajustes" en el menú principal.
2. Haga clic en el icono "Red" y enseguida Wi-Fi.
3. Active el Wi-Fi para tener sus configuraciones.
4. Seleccione una red Wi-Fi disponible.
5. Haga clic en el campo "Contraseña" y agregue la contraseña, enseguida haga clic en "Establecer conexión" para confirmar.



6. Luego de conectar correctamente, el icono  ① aparece en la esquina superior derecha del menú principal. Ahora usted puede acceder a la Internet.

#### NOTA:

**Algunos móviles pueden no disponibilizar conexión Wi-Fi. Vaya al manual del móvil para informaciones sobre emparejamiento.**

### VISITAR UN SITIO WEB

Para acceder a la Internet, usted debe activar la red Wi-Fi en el menú “Ajustes”.

Seleccione un navegador de Internet instalado en la unidad para visualizar un sitio web.

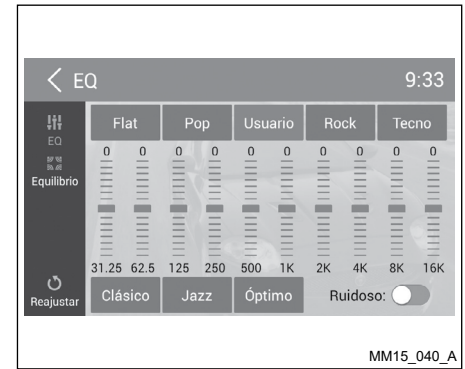
Haga clic en la caja de diálogo del navegador de Internet para exhibir el teclado. Agregue la dirección de un sitio web y haga clic en “Ir” para visitarlo. Arrastre el sitio web para el desplazamiento.

### CORREO ELECTRÓNICO

Seleccione una aplicación de correo electrónico deseada en el menú de aplicaciones.

Ante todo, usted debe catastrar una nueva cuenta o definir una existente. Luego de hacerlo, usted puede enviar/recibir correos mediante la unidad.

## ARREGLE EL SONIDO



Seleccione “EQ” en el menú principal para acceder al menú de configuraciones de sonido.


Haga clic en la EQ predefinida “Flat”, “Pop”, “Usuario”, “Rock”, “Tecno”, “Clásico”, “Jazz” o “Óptimo” para seleccionarla.

Para activar el “Ruidoso” haga clic en el interruptor y arrástrelo hacia la derecha.




## CONFIGURACIONES DEL SISTEMA

### SISTEMA DE LA PANTALLA

Haga clic en  (Home) para exhibir el menú principal.

Haga clic en “Ajustes” para arreglar las configuraciones.

El menú de Ajustes es exhibido.

Haga clic en la esquina superior izquierda de la pantalla o en la tecla  (Voltar) para volver a la pantalla anterior.

### AJUSTES GENERALES

1. Haga clic en “General”.
2. Haga clic en el ítem que desea arreglar.
3. Haga clic para seleccionar la opción deseada.

Ajustes	Descripción	Opciones
Apagón	Escoja el tiempo del oscurecimiento automático	Apagado, 15 o 30 segundos

### AJUSTES DEL RELOJ

1. Haga clic en “Ajustes” en el menú principal
2. Haga clic en “Tiempo” para configurar.

### AJUSTES DE GANANCIA DE VOLUMEN

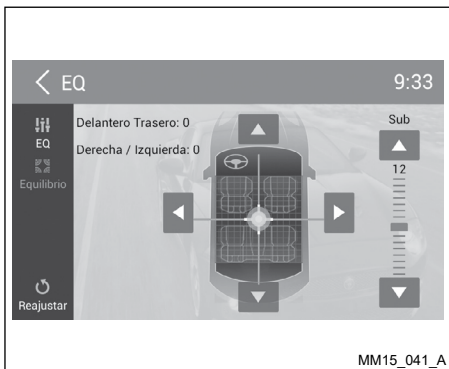
Escoja la ganancia de volumen de entrada de cada fuente.


1. Haga clic en “Volumen”.



El menú secundario de ajustes de “Volumen” es exhibido.

2. Haga clic en una fuente, para atribuir un valor: 0 a 40.

Al alterar la fuente, el volumen es arreglado automáticamente según configuración definida.



Haga clic en  para acceder al menú de configuraciones para arreglo del Equilibrio.

Haga clic en  o  para arreglar el balance de los altavoces derecho e izquierdo.

Haga clic en  o  para arreglar el balance de los altavoces delanteros y traseros.



#### ADVERTENCIA

**Al utilizar los aplicativos en el sistema multimedia, el sonido se va a emitir solamente por los altavoces delanteros del vehículo. Para que el sonido sea emitido por los altavoces delanteros y traseros, utilice el streaming (transmisión) de audio Bluetooth®.**

## ARREGLO DE LA CLASE DEL DISCO

1. Haga clic en “Disco”.
2. Haga clic en la opción que desea configurar.

Clase del DVD	Descripción	Opciones
Audio	Seleccionar el idioma del audio del DVD.	Opciones disponibles dependiendo del disco de DVD.
Subtítulo	Seleccionar el idioma de la leyenda del DVD.	Opciones disponibles dependiendo del disco de DVD.
Menú de disco	Seleccione el idioma del menú del DVD.	Opciones disponibles dependiendo del disco de DVD.
Agecontrol	Aceptable para niños.	KID SAF
	Libre	G
	Se sugiere el acompañamiento de los padres.	PG
	Inadecuado para los niños menores de 13 años.	PG 13
	Restricción recomendada para los niños menores de 17 años.	PGR
	Se aconseja el acompañamiento de los padres para niños menores de 17 años.	R
	Inadecuado para los niños menores de 17 años.	NC17
Solamente adultos.	ADULTOS	
De los padres	Defina la contraseña para restringir la reproducción de discos. La contraseña estándar es “000000”.	

## REDES

1. Haga clic en “Red”.
2. Haga clic en “Wi-Fi”, “Zona Wi-Fi portátil”, “Redes móviles” o “Uso de datos” para configurar.

## CONFIGURACIONES PERSONALES

1. Haga clic en “Personal”.
2. Haga clic en “Acceso a tu ubicación”, “Seguridad”, “Idioma y entrada de texto”, “Restablecer datos de fábrica”, “Todo borrado de datos”, “Cuentas” para configurar.

## DISPOSITIVO

Haga clic en “Brillo”, “Almacenamiento” o “Aplicaciones” para configurar.

## CONFIGURACIONES DEL SISTEMA

1. Haga clic en “Sistema”.
2. Haga clic en “Accesibilidad” para arreglar el lector de pantalla. Usted necesita descargar el lector de pantalla para utilizar este servicio.
3. Haga clic en “Versión del software” para visualizar la información de la versión del software.

## LOJA MULTI APP

### DATOS PERSONALES

Para usar todo el potencial del equipamiento, puede que se necesite crear o acceder a cuentas de uso personal que soliciten datos particulares.

#### ATENCIÓN

**Desconecte su cuenta personal luego del uso y preferiblemente no guarde contraseñas de uso personal en el sistema multimedia.**

Para excluir todas las configuraciones y datos de los usuarios almacenados en la memoria, acceda a "Ajustes" en el menú principal y luego "Personal" y seleccione la función "Todo borrado de datos".



### ASISTENCIA AL CLIENTE

Acceda a la tienda de aplicaciones Multi App para instalar y actualizar las aplicaciones disponibles, en su dispositivo multimedia.

# 3 Preparación para la Navegación


Empezando .....	3-2	Resumen del recorrido .....	3-12
Menú de navegación .....	3-2	Uso de itinerarios.....	3-13
Al usar los teclados .....	3-3	Crear un itinerario.....	3-13
Al usar los menús.....	3-5	Cambiar un itinerario .....	3-13
Navegación a través del mapa .....	3-6	Navegar hacia un itinerario.....	3-14
Pantallas del mapa .....	3-6	Manejar rutas alternativas .....	3-14
Vista del mapa.....	3-6	Evitar calles o rutas específicas .....	3-14
Descripción de los símbolos de la pantalla principal del mapa.....	3-6	Buscar una alternativa en caso de haber un obstáculo de camino.....	3-14
Navegación.....	3-7	Guía de referencia .....	3-15
Contexto .....	3-8	Personalizar su NDrive.....	3-15
Como navegar .....	3-9	Idioma.....	3-15
Al seleccionar el destino de un recorrido.....	3-9	Despliegue de teclado.....	3-15
Ingresar una dirección .....	3-9	Unidad de velocidad .....	3-15
Navegar a un punto de interés (POI).....	3-10	Apariencia del mapa.....	3-15
Navegar a un código postal .....	3-10	Opciones de determinación de ruta .....	3-15
Usar coordenadas para navegar a una ubicación .....	3-10	Opciones de seguridad.....	3-16
Navegar a una ubicación reciente .....	3-11	Ajustes de sistema .....	3-16
Al borrar lugares recientes .....	3-11	Formato de coordenadas .....	3-16
Al guardar un lugar como destino favorito .....	3-11	Extracción de datos del NDrive .....	3-16
Navegar a mis ubicaciones favoritas .....	3-12	Conozca más sobre su software .....	3-17
Al borrar un destino favorito.....	3-12	Actualizaciones de NDrive.....	3-18
Definir casa.....	3-12	Para obtener las actualizaciones.....	3-18
Navegación para un lugar como casa .....	3-12	Soporte de NDrive .....	3-18
Para interrumpir un recorrido activo .....	3-12	Asistencia al cliente.....	3-18
Vista panorámica de mi recorrido.....	3-12		


# EMPEZANDO









## MENÚ DE NAVEGACIÓN

La función de navegación se puede acceder a través de una de las siguientes opciones:

- Tecla GPS
- Ícono  en la pantalla del menú principal
- Aplicativo del navegador NDrive

En la pantalla principal de navegación, toque el ícono **Menú**  para acceder a los submenús de opciones:

- Ir a;
- Mi NDrive;
- Mi ruta;
- Preferencias;
- Tienda;
- Salir.

	Ícono del Menú	Opciones del Submenú
	Ir a Exhibe las opciones para seleccionar el destino.	Dirección Ubicación Reciente Lugares Casa Favoritos Código Postal
	Mi NDrive Exhibe las opciones para registrar las configuraciones personales.	Definir Casa Informar error en el mapa Ajustes Acerca de Ingreso/Extracción de Datos
	Mi ruta Exhibe las opciones para el recorrido corriente durante la navegación.	Mostrar Ruta Detener Navegación Libro de Rutas Alternativas Empezar la demostración
	Preferencias Acceda a esta opción para cambiar las configuraciones del aplicativo de navegación.	Volumen de Altavoz Luz Idioma Despliegue de Teclado Velocidad de la Unidad Aspecto del Mapa Opciones de Ruta Opciones de Seguridad
	Tienda	Se pueden descargar funcionalidades adicionales, gratis o pagadas, tales como, voces o nuevos mapas.
	Salir	Toque este ícono para salir del aplicativo.




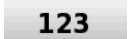

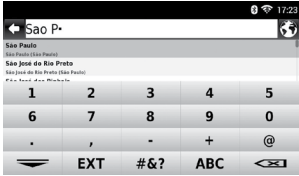





### 3-2 Preparación para la Navegación

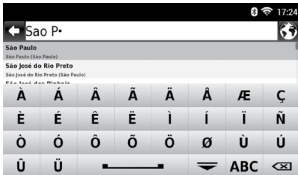









## Al usar los teclados

Siempre que fuese a efectuar una búsqueda, filtrar los resultados de una lista o insertar datos, el teclado será exhibido en la pantalla. En configuraciones, Ud. podría seleccionar varios tipos de teclado. Vea abajo algunas sugerencias para usar el teclado:

- Al escribir las iniciales, separadas por un espacio, de un nombre de calle, los resultados de la búsqueda ya serán exhibidos. Ejemplo: Inserte “São P” y “São Paulo” será exhibido en la lista de resultados.
- Al escribirse las primeras letras, los resultados serán automáticamente actualizados.



Abajo, se relacionan los tipos de teclados que se pueden seleccionar:

Tipo	Ejemplo	Símbolos	Definición
Teclado estándar			Barra espaciadora
			Ocultar el teclado
			Activar el teclado numérico
			Eliminar caracteres
Teclado numérico			Confirmar y ocultar el teclado
			Activar el teclado de caracteres especiales
			Activar el teclado de símbolos
			Activar el teclado estándar
	Eliminar caracteres		

Tipo	Ejemplo	Símbolos	Definición
Teclado de caracteres especiales			Barra espaciadora
			Ocultar el teclado
			Activar el teclado estándar
			Eliminar caracteres
Teclado de símbolos			Barra espaciadora
			Ocultar el teclado
			Activar el teclado estándar
			Eliminar caracteres

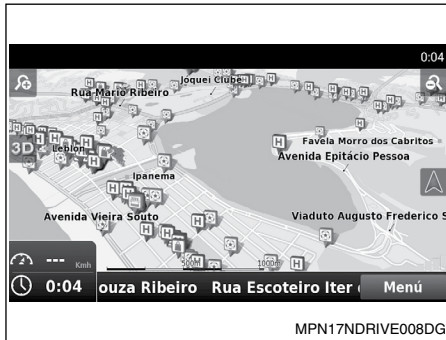
## Al usar los menús

La parte superior de todas las pantallas de menú exhibe dos botones que efectúan las siguientes acciones:

Acción	Detalles
Volver a la pantalla anterior	 Pulse este ícono en la parte superior izquierda del menú para volver a la pantalla anterior.
Volver a la pantalla del mapa	 Pulse este ícono en la parte superior derecha del menú para volver a la pantalla principal.



# NAVEGACIÓN A TRAVÉS DEL MAPA









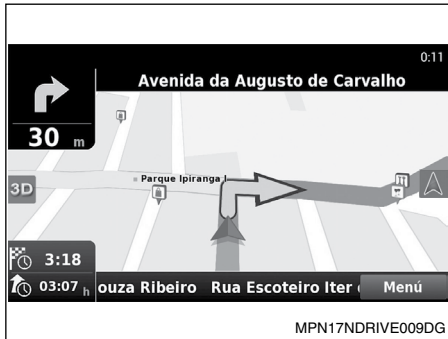
## PANTALLAS DEL MAPA

La pantalla principal del mapa se puede exhibir de tres maneras distintas:



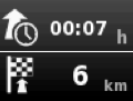



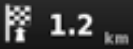
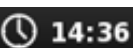
### Vista del mapa

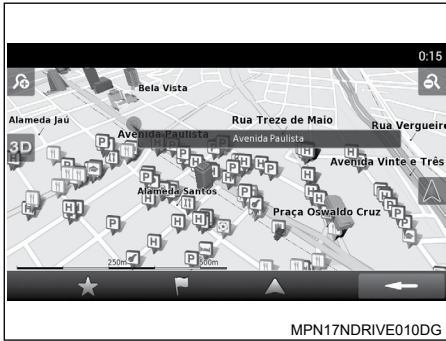
### Descripción de los símbolos de la pantalla principal del mapa

	Acercar (zoom in) - Cambia la escala del mapa exhibido en la pantalla aumentando el zoom.
	Alejar (zoom out) - Cambia la escala del mapa exhibido en la pantalla reduciendo el zoom.
	3D/2D - Cambia la visualización del mapa a 2D y 3D.
	PDI - Toque el ícono de punto de interés (POI) para obtener más informaciones.
	Escala del mapa
	Toque en este ícono para acceder al menú principal.







## Navegación

	Señala el tipo de la conversión posterior
	Vuelve al lugar anterior. Este ícono va a estar disponible solamente cuando hubiera una señal de GPS
	Señala la distancia de la conversión posterior
	Señala la distancia, tiempo y velocidad hasta el destino. Esos mandos se pueden exhibir como sigue:
	Señala el tiempo estimado hasta el destino
	Señala el límite de velocidad en la calle
	Señala la velocidad del vehículo
	Señala la hora estimada de llegada al destino
	Señala la distancia hasta el destino
	Señala la hora actual

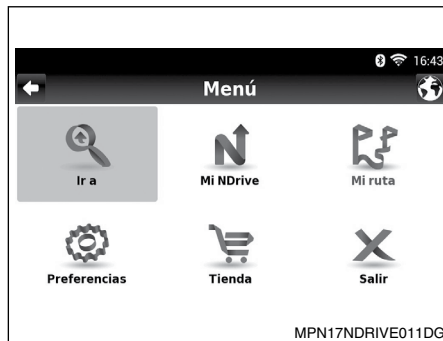
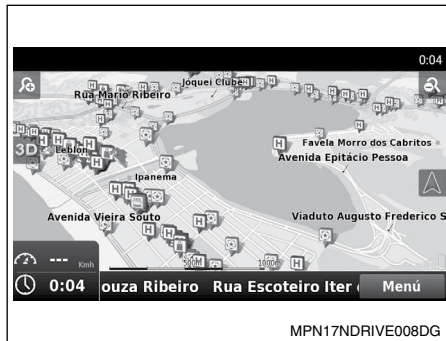


## Contexto

Al tocar cualquier punto del mapa, una barra de texto se exhibirá al fondo de la pantalla y las acciones a continuación se podrían efectuar:

	<p>Toque este ícono para añadir un punto a Favoritos.</p>
	<p>Toque este ícono para añadir un punto a Ruta.</p>
	<p>Toque este ícono para navegar a otro punto seleccionado. Este ícono va a estar disponible solamente cuando hubiera una señal de GPS.</p>
	<p>Toque este ícono para cerrar la barra de texto.</p>









# COMO NAVEGAR



## AL SELECCIONAR EL DESTINO DE UN RECORRIDO






### Ingresar una dirección

Para insertar una dirección como destino, haga como sigue:

1. En la pantalla del mapa, toque el ícono **Menú**  para volver al menú de navegación.
2. En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y enseguida toque **Dirección** .
3. La función de navegación va a proponer el país y el estado en el que Ud. está. Si fuese necesario, toque el ícono **País**  o **Estado**  en el teclado, y seleccione uno en la relación. Si un país fuese seleccionado sin un estado, Ud. podría localizar una ciudad. Toque el ícono **Localidad**  para insertar el nombre de la ciudad de destino. En caso de que el nombre de la ciudad esté correcto, seleccione el nombre de la calle en el ícono **Calle** .
4. Después de insertar los datos de la dirección, toque el ícono **Navegar**  para que la ruta sea automáticamente calculada.


## Navegar a un punto de Interés (POI)


Para insertar un punto de interés como destino, haga como sigue:

1. En la pantalla del mapa, toque el ícono **Menú**  para volver al menú de navegación.
2. En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a**, , y enseguida toque **Lugares** .
3. Seleccione **Alrededor Mío**  o **Dentro de una Ciudad** .

Los lugares están agrupados en categorías.

Seleccione la categoría o atributo que desea y utilice el teclado para filtrar su búsqueda.

Ud. aún podría seleccionar **Todos**  y buscar el nombre de un lugar, desde una base de datos. Esta búsqueda tardará más tiempo para que sea procesada.



Al finalizar la selección, toque el ícono **Navegar** .



## NOTA:

Se puede determinar un punto de interés (POI) o un punto en el mapa, como su destino, de una manera alternativa. Seleccione un punto deseado en el mapa, se abrirá un menú conteniendo informaciones detalladas sobre el lugar. En este menú, será posible efectuar varias acciones, utilizándose como base el lugar seleccionado.

Toque el ícono **Navegar**  para calcular la ruta.

## Navegar a un código postal






En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y enseguida toque **Lugares** .

Seleccione **Código Postal** . Utilice el teclado para filtrar su búsqueda. Después de finalizar la búsqueda, toque el ícono **Navegar** .






## Usar coordenadas para navegar a una ubicación

Para seleccionar un destino, insertando sus coordenadas, haga como sigue:



1. En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y enseguida toque **Lugares** .
2. Toque el ícono **Coordenadas** .
3. Utilice el teclado para insertar los valores de longitud y latitud del lugar deseado. Toque el ícono .
4. Después de insertar los valores de las coordenadas, toque el ícono **Navegar** .

## Navegar a una ubicación reciente

En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y enseguida toque **Ubicación Reciente**, .

Todos sus lugares anteriores se podrán seleccionar por medio de una relación. Toque cualquier uno de los lugares para visualizarlo en el mapa. Toque el ícono **Navegar**  para calcular la ruta.

## Al borrar lugares recientes





En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y enseguida toque **Ubicación Reciente** .


Toque el ícono **Suprimirlo todo**  para excluir todos los lugares recientes.




## Al guardar un lugar como destino favorito


Ud. podrá añadir un lugar a los favoritos, que comprende una relación de los destinos más frecuentemente usados.

En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y enseguida toque **Dirección** , **Lugares**  o **Ubicación Reciente** .



Toque el ícono **Guardar**  para guardar el lugar como un nuevo destino favorito.




Se puede seleccionar un lugar o punto del mapa directamente en la pantalla del mapa y añadirlo a Favoritos al tocar la opción  en la barra inferior de la pantalla.

Rellene los campos que desea editar y toque el ícono **Guardar**  para guardar el lugar en Favoritos.

## Navegar a mis ubicaciones favoritas

En el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , en seguida toque **Favoritos** .





Se va a exhibir una relación de destinos favoritos con el nombre correspondiente. Utilice la barra de desplazamiento (scrollbar) o el teclado para seleccionar uno de los destinos de la relación.

Después de seleccionar el destino, toque el ícono **Navegar**  para calcular la ruta automáticamente.



### NOTA:







El navegador NDrive puede filtrar la búsqueda de destinos favoritos, insertándose el nombre o la etiqueta del destino favorito.

## Al borrar un destino favorito





Desde el menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , y en seguida toque **Favoritos** . Utilice la barra de desplazamiento o teclado para filtrar su búsqueda. Después de seleccionar el lugar deseado, toque el ícono **Editar**  y en seguida toque el **Borrar** .


## Definir casa

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Mi NDrive** , y en seguida toque **Definir Casa** .



Busque un lugar a través de las opciones **Dirección** , **Lugares** , **Ubicación Reciente** , **Favoritos**  o toque en el ícono **Aquí**  para seleccionar su lugar actual, de acuerdo con la señal del GPS, o un lugar hecho anteriormente en el mapa. Seleccione el lugar deseado y toque el ícono **Guardar** .

## Navegación para un lugar como casa



Se puede predefinir un lugar de uso frecuente, por ejemplo, su casa, lugar de trabajo, etc. El sistema va a pedir la definición de estos lugares al tocar el ícono **Casa**  por primera vez. Para acceder a estas definiciones, obtenga acceso al menú de navegación, toque el ícono **Ir a** , **Casa** , en seguida toque el ícono **Navegar** .

El lugar definido se puede editar/alterar cuando deseara, desde el menú **Mi NDrive** . Para definir un lugar como casa, siga los procedimientos bajo “Para definir un lugar como casa”.



## Para interrumpir un recorrido activo

Para interrumpir la navegación de un recorrido activo, desde el menú de navegación, toque el ícono **Mi ruta** , y en seguida toque **Detener Navegación** .

## Vista panorámica de mi recorrido



Seleccione un destino y durante la navegación Ud. podrá visualizar el recorrido total en el mapa. En el menú de navegación, toque el ícono **Mi ruta** , y en seguida toque **Mostrar Ruta** .

## Resumen del recorrido



Desde el menú de navegación, toque el ícono **Mi ruta** , y en seguida toque **Libro de Rutas** .







Se podrá consultar todas las maniobras incluidas en su recorrido, desde una relación. Para visualizarlas en el mapa, toque cualquier una de ellas.

## Uso de itinerarios


Para crear una nueva ruta o seleccionar una ruta ya creada desde una relación, acceda al menú de navegación, toque el ícono **Ir a**  , y enseguida toque **Itinerarios** .

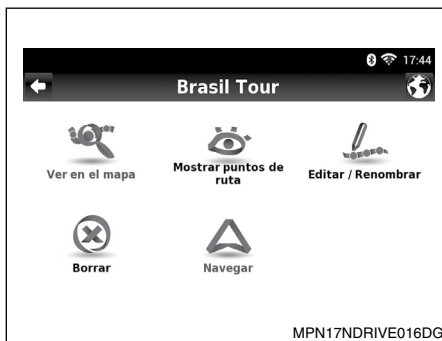
### Crear un itinerario

Toque el ícono **Añadir itinerario nuevo** . Utilizando el teclado, cree el nombre y la descripción de la ruta. Toque el ícono **Guardar**  para guardar la ruta que ha sido creada.


Se pueden incluir puntos de referencia (waypoints) en su ruta. Toque el ícono **Añadir punto de ruta** . Seleccione **Dirección** , **Lugares** , **Ubicación Reciente** , **Favoritos**  o **Casa** . Repita el procedimiento para cada nuevo punto de referencia (waypoint).


Se puede añadir un punto de referencia (waypoint), seleccionándose cualquier punto en el mapa.

Al finalizar la selección de los puntos de referencia (waypoint), toque el ícono **Guardar** .



### Cambiar un itinerario

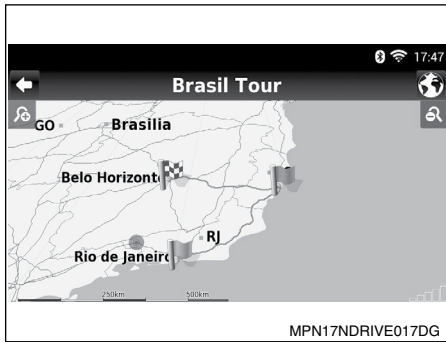
Seleccione una ruta que ya fue creada desde la relación de rutas. Para crear una ruta, siga los procedimientos en “Crear un itinerario”. Después de seleccionar la ruta, toque el ícono **Editar/Renombrar**  a nombrar para editar el nombre, la descripción y el ícono de la ruta.

Los puntos de referencia de una ruta se podrán editar; para eso, toque el ícono **Mostrar puntos de ruta** . Para añadir un nuevo punto de referencia en la ruta, siga los procedimientos descritos en “Crear un itinerario”.



Se puede seleccionar cada punto de referencia y elegir varias opciones de edición:

- **Ver en el mapa:** Se exhibe en el mapa, la ubicación del punto de referencia (waypoint);
- **Marcar como visitado:** Se marca el punto de referencia (waypoint) como visitado. La ubicación va a estar disponible en la relación de puntos de referencia (waypoint) de la ruta.
- **Subir:** Se puede mover el punto de referencia (waypoint) hacia arriba en la relación de ruta;
- **Bajar:** Se puede mover el punto de referencia (waypoint) hacia abajo en la relación de ruta;
- **Próximo destino:** Se marca el punto de referencia (waypoint) como próximo destino y los puntos de referencia (waypoint) anteriores se marcan como visitados.
- **Borrar:** Borra un punto de referencia (waypoint) de la ruta.








## Navegar hacia un itinerario

Seleccione una ruta en la relación, toque el ícono **Navegar** . Se va a calcular la ruta del lugar actual al primer punto de referencia (waypoint). Aún se puede visualizar la ruta completa en el mapa; para eso, toque el ícono **Ver en el mapa** .

En la pantalla del mapa, el primer punto de referencia (waypoint) se representa por una bandera verde y el último es una bandera de cuadros. Los puntos de referencia (waypoints) intermedios se representan por banderas color naranja.



## Manejar rutas alternativas



La navegación se puede efectuar por recorridos alternativos, definición de bloqueo de la carretera, evitar parte del recorrido o volver a calcular el recorrido original.

Para definir un recorrido alternativo, en el menú de navegación, toque el ícono **Mi ruta** , y enseguida toque **Alternativas** . Toque el ícono **Calcular Alternativa**  para calcular un recorrido alternativo, de acuerdo con las opciones de recorridos definidos.

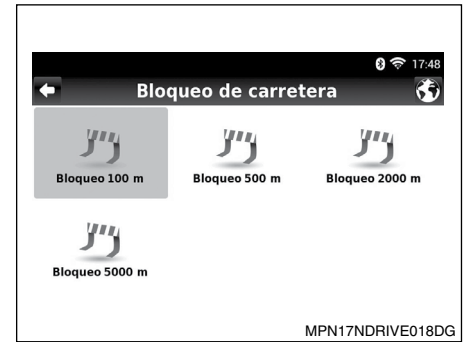
Para calcular el primer recorrido, toque el ícono **Calcular Original** .

## Evitar calles o rutas específicas



En el menú de navegación, toque el ícono **Mi ruta** , y enseguida toque **Alternativas** .


Toque el ícono **Evitar Parte de la Ruta** , y enseguida, seleccione las opciones que desea evitar en el recorrido y toque el ícono **Evitar** . Se va a calcular un nuevo recorrido, dependiendo de las opciones seleccionadas.

Para calcular el primer recorrido, toque el ícono **Calcular Original** .



## Buscar una alternativa en caso de haber un obstáculo de camino

En el menú de navegación, toque el ícono **Mi ruta** , y enseguida toque **Alternativas** .

Toque el ícono **Bloqueo** , y enseguida seleccione la opción que desea para definir la distancia hasta el recorrido alternativo, desde su lugar actual.



Se va a calcular un nuevo recorrido, dependiendo de las opciones seleccionadas.

Para calcular el primer recorrido, toque el ícono **Calcular Original** .

# GUÍA DE REFERENCIA


## PERSONALIZAR SU NDRIVE

### Idioma

En el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Internacional** . Seleccione **Lenguaje** y enseguida seleccione las opciones según deseara.




Toque el ícono **Guardar**  para guardar sus definiciones.

### Despliegue de teclado



Desde el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Internacional** . Seleccione **ABC**, **QWERTY** y **AZERTY** para cambiar el tipo de teclado.

Toque el ícono **Guardar**  para guardar sus definiciones.

### Unidad de velocidad

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Internacional** . Seleccione **km/h** (kilómetros por hora) o **mph** (millas por hora) para cambiar la unidad de velocidad que se va a exhibir en el mapa. Toque el ícono **Guardar**  para guardar sus definiciones.

## Apariencia del mapa

En el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Aspecto del Mapa**  Aspecto del Mapa.

Se puede configurar los ítems a continuación:

- Asistencia en Camino

Se exhiben informaciones sobre carriles, uniones y cambios de carril. Cuando estuviese cerca de cruces se van a exhibir en el mapa las placas de señalización, que permiten elegir el carril correcto.

La indicación de carril se puede visualizar a través de la vista simplificada o detallada.

### NOTA:

**La vista simplificada o detallada solamente estará disponible para los mapas que disponen de datos de indicación de carril.**

- Orientar el Mapa con el Norte hacia Arriba

Conectado: Se exhibe el mapa con orientación al Norte y la brújula gira, de acuerdo con el recorrido.

Desconectado: La brújula apunta hacia arriba y el mapa gira, de acuerdo con el recorrido. Esta opción solamente va a estar habilitada con la visualización del mapa en 2D.



- Plantillas

El esquema de colores del mapa se puede personalizar, de acuerdo con el horario del día. Seleccione un esquema desde la relación de esquemas disponibles. Seleccione "Enable auto toggle" (activar interruptor aleatorio) para cambiar la apariencia diurna/nocturna del mapa automáticamente, de acuerdo con el horario específico definido por el sistema.

- Puntos de Interés

Seleccione los puntos de interés que desea exhibir en el mapa. Seleccione los puntos de interés desde la relación de categorías de POIs.

## Opciones de determinación de ruta

En el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Opciones de Ruta**  Opciones de Ruta. Seleccione varias opciones disponibles para calcular el recorrido.

El cálculo del recorrido se va a cambiar, dependiendo del tipo de recorrido seleccionado:

- Fastest (Más Rápido)

Calcula el recorrido más rápido independientemente de la distancia. Seleccione esta opción para obtener el recorrido más rápido y aún lo más económico y cómodo. El cálculo de este recorrido prioriza las vías de circulación en mejores condiciones y más rápidas como, por ejemplo, carreteras.

- Shortest (Más Corto)

Calcula el recorrido más rápido independientemente de la calidad de la carretera. Esta ruta podría ser más larga y algunas carreteras podrían ser estrechas o empinadas

- Pedestrian Mode (Modalidad Peatón)

NDrive calcula la ruta, utilizando el camino más corto disponible para caminar o usar la bicicleta. El cálculo de la ruta no va a considerar señales de tráfico y está limitado a distancias de 20 km.

- Tolls (Peajes)

Al calcular una ruta, NDrive podría evitar o permitir peajes en la ruta. Seleccione “evitar” para no usar peajes, o “sí” para permitir.

#### NOTA:



**NDrive podría considerar carreteras con peajes, si esa fuese la única opción, aunque fuese seleccionada la opción “evitar”.**

- Adventure Mode (Modalidad Aventura)

NDrive calcula la ruta a un lugar o coordenadas todo terreno. En este modo, la distancia hasta el destino se calcula en línea recta y se exhibirá una brújula como guía hasta el destino.

### 3-16 Preparación para la Navegación

## Opciones de seguridad

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Opciones de Seguridad**  para configurar las siguientes opciones:



- Speed Limit Alarm (Alarma de límite de velocidad)

La alarma de velocidad sonará siempre que el límite de velocidad (definido entre 50 km/h y 160 km/h) fuese excedido. Esta opción se puede desconectar.

- Road Speed Alert (Alerta de velocidad en el camino)

A exhibición del límite de velocidad de cada carretera se puede cambiar entre pantalla (ícono en la pantalla), pantalla y sonido (ícono en la pantalla e indicación por voz) o desconectado.

## Ajustes de sistema

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **Sistema** . Se pueden configurar las opciones a continuación:



- Time format (formato de tiempo)

Seleccione el formato de hora para 12 h ó 24 h.

- Restore Settings (restaurar configuración)

Seleccione esta opción para restaurar las configuraciones originales del sistema.

## Formato de coordenadas

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Preferencias** , y enseguida toque el ícono **GPS** . Seleccione uno de los formatos de exhibición de las coordenadas para la navegación:

- DMS

Degrees, minutes and seconds (grados, minutos y segundos)

- DMM





Degrees and minutes (grados y minutos)

- DDD

Degrees and decimal degrees (graus e graus decimais)




## Extracción de datos del NDrive


Para elegir los archivos que se van a exportar, utilice un dispositivo USB o tarjeta SD.

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Mi NDrive** , y enseguida toque **Ingreso/Extracción de Datos** . Seleccione el ítem que desea exportar, toque el ícono **Extraer Itinerarios**  o **Extraer Favoritos** .

Después de efectuar las etapas descritas anteriormente se va a crear un nuevo archivo .kml en la carpeta de NDrive: itinerarios o favoritos.

## Conozca más sobre su software

Desde el menú de navegación, toque el ícono **Mi NDrive** , enseguida, toque **Acerca de**  y luego **Versión**  para consultar la versión del software de NDrive.

Toque el ícono **Mis Mapas**  para exhibir una relación de los mapas instalados en el sistema multimedia. Seleccione uno de los mapas para acceder a las siguientes opciones:

- Mostrar


Visualiza el mapa seleccionado

- Acerca de

Exhibe informaciones detalladas sobre el mapa y su proveedor

- Verificar

Comprueba la consistencia del mapa


Toque el ícono **GPS**  para visualizar las coordenadas de su lugar actual y aún la cantidad de satélites a los que el sistema multimedia está conectado.

## ACTUALIZACIONES DE NDRIVE SOPORTE DE NDRIVE

### PARA OBTENER LAS ACTUALIZACIONES

Por medio de la tienda de NDrive, se pueden obtener nuevos mapas, descargar funciones adicionales gratuitas o pagadas o guías por voz.

Para acceder a la tienda de NDrive es necesario establecer un acceso a Internet WI-FI.

En el menú de navegación, toque el ícono **Tienda**  para obtener acceso a las siguientes opciones:

- Tienda

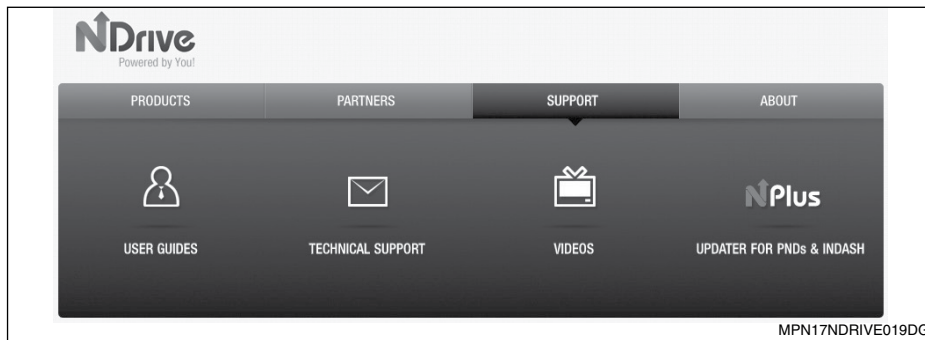
Seleccione un producto disponible en la relación y lo transfiera al sistema multimedia.

- Mis Productos

Visualice la relación de sus productos comprados. Las compras se almacenan en su cuenta y Ud. puede transferirlas a otro sistema multimedia, de acuerdo con la política de compra de NDrive y derechos de autor.

#### NOTA:

**En cuanto a aclaraciones de dudas sobre la actualización de NDRIVE, consulte un concesionario Nissan.**



### ASISTENCIA AL CLIENTE

En cuanto a otras informaciones sobre NDrive, acceda al sitio <http://www.ndrive.com>.

En la sección de asistencia al cliente, se puede acceder a las informaciones como preguntas frecuentes, manuales, vídeos, tutoriales y soporte técnico para aclarar sus dudas o solucionar los problemas.

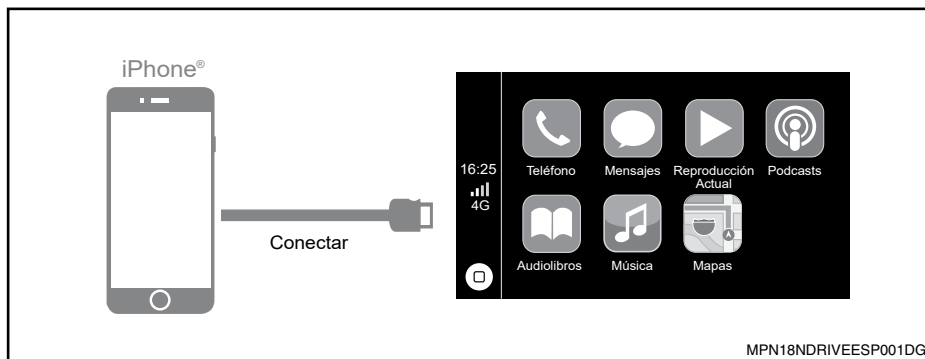
# 4 Android® Auto y Apple® CarPlay

Apple® CarPlay (solo si está equipado) .....	4-2	Android® Auto (solo si está equipado) .....	4-4
Entrar al modo CarPlay .....	4-2	Entrar al modo Android® Auto .....	4-4
Navegación en modo CarPlay .....	4-2	Aplicaciones principales en el modo Android® Auto .....	4-5
Aplicaciones principales en el modo CarPlay.....	4-3	Navegación en modo Android® Auto .....	4-5
Salir del modo CarPlay .....	4-3	Salir del modo Android® Auto .....	4-5

## APPLE® CarPlay (solo si está equipado)

Disponible en algunos coches, CarPlay es una forma más inteligente, más seguro de usar su dispositivo Apple® en el coche. CarPlay toma la decisión que quiere hacer con su dispositivo Apple® mientras conduce y los coloca en la pantalla de su coche. Puede obtener direcciones, realizar llamadas, enviar y recibir mensajes, y escuchar música, todo de una manera que le permite estar atento a la carretera. Sólo tiene que conectar su iPhone® y listo.

CarPlay cuenta con control de voz Siri y esta especialmente diseñado para escenarios de conducción. CarPlay también funciona con los controles del coche (perillas, botones o la pantalla táctil). Las propias aplicaciones han sido rediseñadas para el coche, por lo que se pueden utilizar, mientras que sus ojos y manos esten al volante.

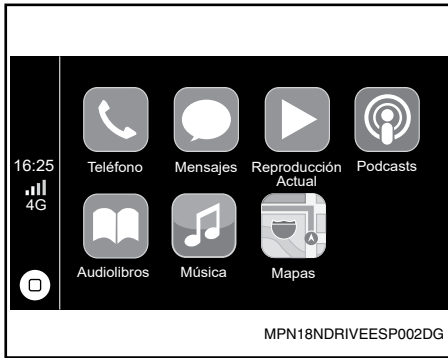


### ENTRAR AL MODO CarPlay

Conecte por cable USB su dispositivo Apple® compatible con la aplicación de CarPlay y la unidad principal cambiará automáticamente a la pantalla de CarPlay.

### NAVEGACIÓN EN MODO CarPlay

La navegación en el modo de reproducción del coche depende de la disponibilidad de las aplicaciones de la compañía Apple®. Para más información visita la página de la compañía Apple®. <http://www.apple.com/ios/carplay/>



## APLICACIONES PRINCIPALES EN EL MODO CarPlay

**TELÉFONO:** CarPlay utiliza los contactos del iPhone® para ayudarle a realizar llamadas. Utilice “Mostrar contactos” para que se muestren sus favoritos, sus llamadas recientes, su lista de contactos, el teclado y el botón de voz.

**MÚSICA:** Utilice Música para acceder a la música de su iPhone® (incluidas las canciones, los artistas, los álbumes y las listas de reproducción). O bien sincronícela con Radio. CarPlay también le permite utilizar otras apps de audio que descargue en el iPhone® para reproducir podcasts y música, o escuchar la radio. Utilice la pantalla “Reproducción actual” para controlar

la reproducción, o bien utilice los controles del volante de su vehículo.

**MAPAS** (solo si está equipado): Reciba indicaciones paso a paso, obtenga las condiciones del tráfico y conozca el tiempo de viaje aproximado. CarPlay genera posibles destinos a partir de las direcciones de su correo electrónico, sus mensajes de texto, sus contactos y sus calendarios, así como basándose en los lugares a los que suele ir.

También puede buscar una ubicación o utilizar las ubicaciones incluidas en sus marcadores.

Incluso puede utilizar otras apps durante la obtención de las indicaciones. CarPlay le indicará cuándo debe volver a visualizar su información.

**MENSAJES:** Al abrir Mensajes, Siri se activa automáticamente para leer sus mensajes entrantes o le permite dictar un mensaje nuevo. Deje que Siri le ayude a enviar, escuchar y contestar mensajes de texto.


**REPRODUCCIÓN ACTUAL:** Cuando existe alguna aplicación de música en reproducción, en este menú es posible ir directamente a dicha aplicación presionando este botón.

**PODCAST:** Use la aplicación Podcast para escuchar los Podcast almacenados en el dispositivo Apple®.

**AUDIOLIBROS:** Use la aplicación Audio libros, para escuchar los Audio Libros almacenados en el dispositivo Apple®.

**SIRI Y MENU:** Use este botón para activar la función SIRI o para regresar al menú principal de CarPlay.

## SALIR DEL MODO CarPlay

Pulse la tecla  (Home) en la unidad de audio del vehículo para exhibir el menú principal.

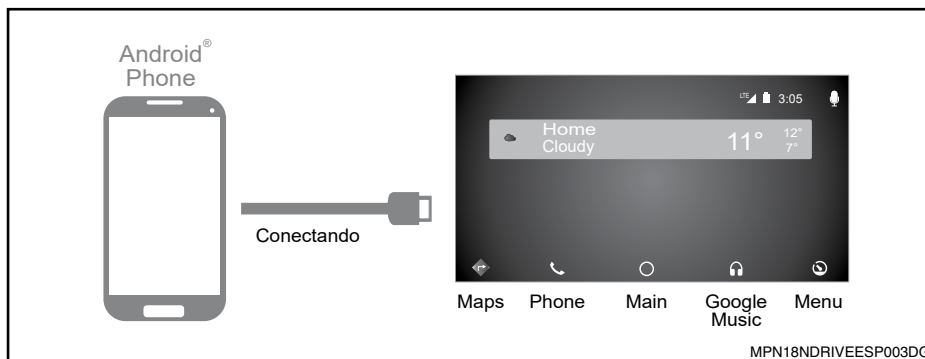
**NOTA: Recomendación para la reproducción de CarPlay es necesario el uso de cables originales.**



## Android® AUTO (solo si está equipado)

Android® Auto fue diseñado con seguridad. Con una interfaz sencilla e intuitiva, controles integrados en el volante, y las acciones nuevas y potentes de voz, que esta diseñado para minimizar la distracción para que se pueda mantener la concentración en la carretera.

Para usar Android® Auto necesita un radio compatible con Android® Auto y un teléfono con Android® 5.0 (lollipop) o superior. Cuando se conecta el teléfono Android® para el radio o el vehículo compatible, Android® Auto mostrará las aplicaciones en la pantalla del vehículo. Para más información y ver la compatibilidad de los equipos, por favor visita la página [support.google.com/androidauto](http://support.google.com/androidauto).



### ENTRAR AL MODO Android® AUTO

Conectar mediante un cable USB del dispositivo compatible con la aplicación Android® Auto y en la pantalla de la unidad principal para configurar los ajustes en el dispositivo móvil con el fin de igualar la información entre los dos dispositivos.

La configuración de los ajustes es exclusivamente por primera vez, después de los ajustes preliminares la aplicación Android® Auto será automáticamente.

## **APLICACIONES PRINCIPALES EN EL MODO Android® AUTO**

**MAPS:** Reciba indicaciones paso a paso, obtenga las condiciones del tráfico y conozca el tiempo de viaje aproximado. Android® Auto genera posibles destinos a partir de las direcciones de su correo electrónico, sus mensajes de texto, sus contactos y sus calendarios, así como basándose los lugares a los que suele ir.

También puede buscar una ubicación o utilizar las ubicaciones incluidas en sus marcadores. Incluso puede utilizar otras Apps y recibir notificaciones de la aplicación Maps durante el trayecto.

**PHONE:** Android® Auto utiliza los contactos del teléfono para ayudarle a realizar llamadas. Utilice “Show contacts” para que se muestren sus llamadas recientes, su lista de contactos, el teclado y el buzón de voz.

**MAIN:** Use este botón para regresar al menú principal.

**GOOGLE MUSIC:** Use este botón para acceder a la música de su dispositivo (incluidas las canciones, los artistas, los álbumes y las listas de reproducción). O bien sincronícela con Radio. Android® Auto también le permite utilizar otras apps de audio que descargue en el dispositivo para reproducir podcasts y música, o escuchar la radio. Utilice la pantalla “Current play” para controlar la reproducción, o bien utilice los controles del volante de su vehículo.

**MENU:** En este menú es posible ver diferentes configuraciones de Android® Auto app. (configuración de vehículo, configuración de sistema, soporte en carretera....).

Si los ajustes se hacen, es posible entrar en el modo Android® Auto, presionando icono en la pantalla Android® Auto en la pantalla principal de la unidad.


**NOTA:** Para la reproducción de Android® Auto se recomienda el uso de cables originales. Si en el dispositivo móvil la configuración de enlace al radio es borrada, al conectar nuevamente se debe realizar dicha configuración de enlace para entrar a Android® Auto.

## **NAVEGACIÓN EN MODO Android® AUTO**

La navegación en modo Android® Auto depende de la disponibilidad de las aplicaciones de la empresa Google.

Para más información checar la página <https://www.android.com/auto>

## **SALIR DEL MODO Android® AUTO**

Pulse la tecla  (Home) en la unidad de audio del vehículo para exhibir el menú principal.

# 5 Guía del Diagnóstico de Fallas

Guía del diagnóstico de fallas .....	5-2
Número de certificación.....	5-3

# GUÍA DEL DIAGNÓSTICO DE FALLAS

Síntoma	Posible causa	Posible solución
El sistema no se activa.	Presencia de la película plástica de protección del visor.	Remueva la película plástica de protección del visor.
	La ignición está desactivada	Encienda la ignición en el modo ACC u ON.
	Fusible quemado	Sustitúyalo por un fusible del mismo amperaje.
No se produce ningún sonido.	El volumen está muy bajo o mudo.	Aumente el volumen o desactive el mudo
Sistema lento, demora en la respuesta a los comandos	Exceso de información almacenada. <b>NOTA: La instalación de nuevas aplicaciones puede implicar en funcionamiento inadecuado del equipamiento, errores del sistema, pérdida de garantía o no atención de la Legislación de Tránsito vigente.</b>	Eliminar todos los datos. Acceda a "Preferencias" en el menú principal y luego "Personal" y seleccione la función "Todo borrado de datos". <b>NOTA: Al seleccionar esta opción, todas las configuraciones y datos de los usuarios almacenadas en la memoria se perderán.</b>
Nada ocurre cuando se pulsan los iconos.	Inestabilidad en la ejecución de alguna aplicación.	Aparque el vehículo en un lugar seguro, desactive el motor, aguarde algunos segundos y vuelva a activarlo.
		Pulse el botón RESET con un vástago fino.
Los discos no funcionan correctamente	Disco insertado incorrectamente	El disco debe insertarse con la etiqueta hacia arriba
	Disco dañado.	Intente con otro disco.
	Vehículo transitando en carreteras accidentadas	El disco puede saltar con el vehículo en movimiento, en carreteras accidentadas.
	Disco con características no soportadas por el equipamiento.	No use discos que tengan características a continuación: discos de 8 cm que utilicen adaptadores; discos que no sean redondos; discos con etiqueta de papel; discos doblados, arañados o con bordes irregulares.
Estaciones de radio no localizadas.	Falta de alcance de la señal o interferencia externa.	Aguardar cobertura.
El dispositivo USB no funciona.	Dispositivo USB insertado incorrectamente.	Inserte el dispositivo correctamente.
	El sistema de audio no identifica algunos dispositivos USB y MP3.	Intente otro dispositivo USB.
La Internet no funciona.	Falta de conexión.	El uso de la Internet en el equipamiento sólo es posible mediante la conexión Wi-Fi.
El navegador no funciona correctamente.	Sin señal de cobertura.	Aguardar cobertura.
	Transitando dentro de túnel o edificio.	Aguardar el restablecimiento de la conexión luego de salir del túnel o edificio.
No logra trazar una ruta.	Destino incorrecto.	Verificar que se haya insertado correctamente el destino.
	Ruta inexistente.	Buscar nueva ruta.
		Aguardar una ruta posible.

# NÚMERO DE CERTIFICACIÓN

## Para Paraguay

### Certificado de homologación de CONATEL

Número del Registro	2016-7-I-000165
Equipo	ContAssy Navigator
Marca	Logigo
Modelo	BRPRT10657

# 6 Índice alfabético

## A

Accediendo al modo iPod® .....	2-25
Actualizaciones de NDrive.....	3-18
Ajustes de ganancia de volumen.....	2-28
Ajustes de sistema .....	3-16
Ajustes del reloj .....	2-28
Ajustes generales.....	2-28
Al borrar lugares recientes .....	3-11
Al borrar un destino favorito.....	3-12
Al guardar un lugar como destino favorito.....	3-11
Al seleccionar el destino de un recorrido....	3-9
Al usar los menús.....	3-5
Al usar los teclados .....	3-3
Almacenamiento automático .....	2-16
Almacenamiento manual .....	2-16
Android® Auto (solo si está equipado) ....	4-4
Apariencia del mapa.....	3-15
Apple® CarPlay (solo si está equipado) ...	4-2
Aplicaciones principales en el modo CarPlay.....	4-3
Aplicaciones principales en el modo Android® Auto .....	4-5
Arreglar el volumen .....	2-9
Arregle DX/LOC.....	2-16
Arregle el sonido.....	2-27
Arreglo de la clase del disco.....	2-29
Asistencia al cliente.....	2-30, 3-18

## B

Banda anterior/próxima banda .....	2-18
Bloqueo de la pantalla.....	2-11
Buscar una alternativa en caso de haber un obstáculo de camino .....	3-14
Buscar .....	2-14
Búsqueda clave .....	2-17

## C

Cambiar un itinerario .....	3-13
Como navegar .....	3-9
Cómo utilizar este manual.....	1-2
Configuraciones del Bluetooth® .....	2-24
Configuraciones del sistema .....	2-28, 2-29
Configuraciones del Wi-Fi.....	2-26
Configuraciones personales .....	2-29
Conozca más sobre su software .....	3-17
Contexto .....	3-8
Correo electrónico .....	2-27
Crear un itinerario.....	3-13

## D

Datos personales.....	2-30
Definir casa.....	3-12
Descripción de los símbolos de la pantalla principal del mapa.....	3-6

Despliegue de teclado.....	3-15
Dispositivo .....	2-29

## E

Empezando .....	3-2
Entrada auxiliar.....	2-5
Entrar al modo Android® Auto .....	4-4
Entrar al modo CarPlay .....	4-2
Evitar calles o rutas específicas .....	3-14
Extracción de datos del NDrive .....	3-16
Eyectar el disco .....	2-11

## F

Formato de coordenadas .....	3-16
Función búsqueda .....	2-25

## G

Guía de referencia .....	3-15
Guía del diagnóstico de fallas .....	5-2

## H

Historial de llamadas .....	2-23
-----------------------------	------

## I

Idioma.....	3-15
Ingresar una dirección .....	3-9
Insertar un disco .....	2-11
Instalación de aplicativos.....	2-10
Internet .....	2-26

## L

Listas de reproducción .....	2-19
Loja Multi App.....	2-30
Llamada de la agenda telefónica.....	2-23

## M

Manejar rutas alternativas .....	3-14
Menú de aplicaciones.....	2-10
Menú de navegación .....	3-2
Menú de reproducción del DVD.....	2-12

## N

Navegación a través del mapa .....	3-6
Navegación en modo Android® Auto .....	4-5
Navegación en modo CarPlay .....	4-2
Navegación para un lugar como casa ...	3-12

Navegación.....	3-7
Navegar a mis ubicaciones favoritas .....	3-12
Navegar a un código postal .....	3-10
Navegar a un punto de interés (POI).....	3-10
Navegar a una ubicación reciente .....	3-11
Navegar hacia un itinerario.....	3-14
Nota de seguridad .....	1-2
Número de certificación.....	5-3

## O

Opciones de determinación de ruta .....	3-15
Opciones de seguridad .....	3-16
Operación del disco (solamente modelos tipo A y tipo B).....	2-11
Operaciones básicas .....	2-9
Operaciones de la galería .....	2-20
Operaciones del Bluetooth®.....	2-21
Operaciones del iPod®/iPhone® .....	2-24
Operaciones del radio .....	2-15
Operaciones del SD/USB.....	2-17

## P

Panel de control.....	2-4
Pantallas del mapa .....	3-6
Para interrumpir un recorrido activo .....	3-12
Para obtener las actualizaciones.....	3-18
Para una operación segura .....	1-2
Parar la reproducción temporalmente ...	2-14

Pausando la reproducción .....	2-25
Personalizar su NDrive .....	3-15
Producto a láser .....	1-3

## R

Realizando una llamada.....	2-22
Recuperar las estaciones almacenadas... ..	2-16
Redes .....	2-29
Repetir reproducción .....	2-25
Repetir .....	2-14
Reproducción aleatoria.....	2-25
Reproducción de la banda secuencial (para CD/VCD/MP3/WMA apenas) .....	2-14
Reproducción de la música .....	2-17
Reproducción de vídeo.....	2-19
Reproducción del CD .....	2-12
Reproducción del disco mixto.....	2-13
Reproducción del disco .....	2-11
Reproducir/pausar .....	2-18
Resumen del recorrido .....	3-12

## S

Salir del modo Android® Auto .....	4-5
Salir del modo CarPlay .....	4-3
Selección de la fuente de reproducción ..	2-9
Seleccionando una banda .....	2-25
Seleccionar el audio del DVD .....	2-14
Seleccionar el audio del VCD.....	2-14

Seleccionar la banda/capítulo deseado.	2-14
Seleccionar la leyenda del DVD .....	2-14
Seleccionar la música por álbum.....	2-19
Seleccionar la música por artista .....	2-19
Seleccionar la música por el nombre .....	2-19
Seleccionar una banda de radio.....	2-15
Servicio al cliente Nissan .....	1-3
Sintonización automática.....	2-16
Sintonización manual .....	2-15
Sistema de audio.....	2-3
Sistema de la pantalla .....	2-28
Soporte de NDrive.....	3-18
Streaming de audio Bluetooth®.....	2-23

## T

Tecla mudo .....	2-9
Tecla power .....	2-9

## U

Unidad de velocidad .....	3-15
Usar coordenadas para navegar a una ubicación .....	3-10
Uso de itinerarios.....	3-13
Utilizando el dispositivo USB.....	2-17
Utilizando la tarjeta SD.....	2-17
Utilizar un móvil Android® como dispositivo de almacenamiento USB.....	2-20

## V

Visitar un sitio web.....	2-27
Vista del mapa.....	3-6
Vista panorámica de mi recorrido.....	3-12



**Publicación No.: MNEP-GAM01**  
**Impreso en Brasil**